

Рег 3

Отис 1

№ 60

37

Ленгавский Роман Им СССР
Институт истории, языка и
литературы

Общий

о научной деятельности
института З.И.

1948-1950г.

Ис. З.И.

Срок хранения - постоянный

Omreň

za 1948rog.

5 1

КАРТКИЙ ОТЧЕТ ИНСТИТУТА ИСТОРИИ, ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ
МОЛДАВСКОГО ФИЛИАЛА АН СССР О ПРОДЕЛАННОЙ ИМ РАБОТЫ
В 1948 - 1950 гг.

Продолжая разработку вопросов истории Молдавии, молдавского языка и молдавской литературы Институт в 1948-1950 гг. направил работу всех научных сотрудников на выполнение двух капитальных коллективных трудов : Курса истории Молдавии и Русско-молдавского словаря, задача выполнение которой была поставлена перед Институтом партией большевиков и Советским правительством.

Помимо участия почти всего наличного состава научных сотрудников Института, нами были привлечены к работе некоторые специалисты со стороны, как местные, так и крупные ученые Москвы и Ленинграда.

В результате самоотверженного труда сотрудников Института в 1949 году были изданы впервые в Молдавии первый том макета Курса истории Молдавии /с древнейших времен до Великой Октябрьской социалистической революции/ и Русско-молдавский словарь.

Подвергшийся в начале 1950 года широкому обсуждению научной общественностью Москвы, Ленинграда, Киева и Кишинева. Макет Курса ,переработанный авторским коллективом и отредактированный Доктором исторических наук профессором Л.В.Черепнинным в настоящее время подготовлен и сдан в производство.

Не имея возможности полностью издать к 10-ти летию МССР I-й том Курса истории Молдавии, Институт в сентябре месяце 1950г.

выпустил отдельной книгой часть материала под видом сборника статей, озаглавленного "феодалы и отношения в Молдавии в период XIX - XX вв." Книга, тепло встреченная общественностью республики, получила уже положительные отзывы рецензентов.

Русско-молдавский словарь, изданный массовым тиражом широко внедренный еще в 1949 году явился настольной книгой работников молдавских газет и издательств, преподавателей, студентов и т. п. Такое же распространение получил, изданный в том же 1949 году, Орфографический справочник молдавского языка.

В области молдавской литературы сотрудники Института были составлены и изданы массовым тиражом три учебника - хрестоматии /редактор кандидат филологических наук И.Д. ЧЕБАН/;

а/ Хрестоматия по древне-молдавской литературе;

б/ Хрестоматия по молдавской литературе XIX в.;

в/ Хрестоматия по советской молдавской литературе ;

Все хрестоматии снабжены широкими вводными статьями, в которых освещаются основные направления в литературе рассматриваемого периода, а также биографии писателей, в которых характеризуется их творчество. Упомянутые учебники хрестоматии являются первым этапом по пути создания марксистско-ленинского курса истории молдавской литературы с древнейших времен до наших дней.

Широко применены сотрудниками Института результаты их работ в области молдавского языка и литературы в созданных ими учебниках по молдавскому языку для молдавской средней школы. /грамматика молдавского языка ч. I-я, сборники упражнений по пра-

вописанию и синтаксису молдавского языка, учебники по литературному чтению, буквари и т.д./.

Результаты научных работ Института освещены также на страницах Ученых Записок Института /тт. 1-П/, Ученых Записок Кишиневского Университета и в статьях, напечатанных в литературно-художественном альманахе "Октомврие".

Несмотря на эти достижения, в работе Института все же имеется ряд серьезных недостатков.

Во-первых ввиду недостаточной квалификации отдельных научных сотрудников, что приводит к нечеткому планированию, выражающейся в весьма частном перенесении незавершенных плановых тем из года в год.

Во-вторых - отсутствие четкого и строгого контроля за выполнением плана из-за чрезмерной перегрузки по Институту и по совместительству, а также по общественной работе.

В-третьих, неполностью ликвидированное совместительство, пагубно отражающееся на работе Института, так как совместители, будучи перегружены по своей основной работе, не в состоянии ежедневно работать в стенах Института и уделять должное внимание.

В-четвертых, ограниченное 17 штатными единицами количество научных сотрудников не позволяет Институту развернуть в должной мере разработку если не всех, то наиболее насущных проблем истории молдавского народа, его языка и литературы. К тому же, Институт не имеет возможности пригласить на работу высоко квалифицированных ученых, не располагая необходимыми для этого материальными условиями /главным образом квартирами, штатными единицами, а также низкой заработной платой по сравнению с филиалом/.

В-пятых, многопроблемность, очень тяжело осуществить научное руководство: историей-языком, археологией-литературой, этнографией-словарями, фольклером-диалектологией и т.д.

В-шестых, отсутствие академического издательства приводит к тому, что некоторые научные работы Института не могут увидеть света, из-за того, что Госиздат и Учпедгиз МССР не берутся их издавать, мотивируя это тем, что тираж научных работ незначителен, а следовательно не рентабельно их печатать. В связи с чем наши работы не включают в их план и вследствие этого не выполняются издательский план.

С целью четкого выполнения тех, предусмотренных планом на 1951 год, ученый совет Института в середине января месяца с.г. пересмотрел тематический план на 1951 год, уточнил его и довел до сведения каждого сотрудника тему, над которой он обязан работать в текущем году. Также с целью обеспечения выполнения тематического плана на 1951 год ученый совет Института потребовал от ученого секретаря и от зав. секторами строгого, четкого и повседневного контроля за выполнением планов в целом и каждой темы в отдельности.

Для внедрения рукописных работ, хранящихся в Институте требуется :

а/ Их тщательный пересмотр в свете гениальных статей товарища Сталина по языкознанию;

б/ Новое обсуждение на заседаниях секторов и утверждение ученого совета;

в/ Получение рецензий высоко квалифицированных специалистов.

ДИРЕКТОР ИНСТИТУТА
УЧЕНЫЙ СЕКРЕТАРЬ

/ И. ЧЕБАН /
/ Ф. КОЖУХАРЬ /

5
178

О Т Ч Е Т

о работе Института истории, языка и литературы Молдавской
научно-исследовательской Базы АН СССР

за I кв. 1948г.

1. ИЗМЕНЕНИЕ В СОСТАВЕ ИНСТИТУТА - - В составе Института истории, языка и литературы Молдавской Научно-Исследовательской Базы АН СССР, на протяжении I квартала 1948 года никаких изменений не произошло.

2. ВЫПОЛНЕНИЕ ЗАДАНИЙ В РАЗМЕРЕ КВАРТАЛЬНОГО И ГОДОВОГО ПЛАНА.

СЕКТОР ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ:

По ХУІ проблеме, по теме 31 МОЛДАВСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ за I квартал младшим научным сотрудником Г.И. ПОПОВСКИМ написано 1600 карт. - 1900.

По проблеме ХУІІ, теме 32 " Начало письменности на молдавском языке " за I кв. научным сотрудником КОРЛЭТЯНУ Н.Г. собрано дополнительно 2 а/л архивного и книжного материала для диссертации

По теме 33 - Народные молдавские говоры центральной части МССР научн. сотрудник КОЛУХАРЬ Ф.И. изучила материалы диалектологических экспедиций 1946-47 гг. восточной части центральных районов и выявлены особенности их говоров.

Тема 34 - Результаты еще не получены из Киева.

Тема 35. Элементы фольклора в молдавской советской литературе - научным сотрудником тов. СПАТАРЬ М.Г. изучены и выявлены элементы фольклора в произведениях писателя КАНЦА И.И. и поэта БУКОВА Е.Н. в сказке " Андриеш ".

Проблема ХУІІІ - тема 36. Василий Александри, научный сотрудник тов. БОГАЧ Г.Ф. закончил ознакомление с произведениями писателя и собрал соответствующие материалы, касающиеся биографии писателя.

Научный сотрудник тов. Батриця Д.М. собрал и изучил материал, касающийся монографии Д. Кантемира, написал статью 2 а/л, Социальные корни I-го молдавского романа "Иероглифическая история Д. Кантемира".

история культуры

Проблема XIX. тема 37. Сборник "Молдавский фольклор" - мл. научный сотрудник ИПАТИЙ М.Г. систематизировала материал фольклорной экспедиции 1947 года, ездила в командировку к сказителям тов. Будят, от которого написала ряд сказок и рассказов.

СЕКТОР ИСТОРИИ И АРХЕОЛОГИИ :

Проблема XX. История Молдавии, тема 38. Учебник по истории Молдавии - старший научный сотрудник тов. БЕРЕЗНЯКОВ Н.В. собрал и обработал материалы Кишиневских и Московских архивов, касающиеся Октябрьской социалистической революции 1917 г., изучены материалы Ленинградского исторического архива по 1908-1912 гг. и материалы Московского архива древних актов XVIII в., изучение которых необходимо для написания соответствующих разделов учебника /Молдавия в XVIII в.

Мл. науч. сотр. тов. ЛЕВИТ С.З. - написал XII раздел учебника "Молдавский народ в Великой Отечественной войне Советского Союза против фашистских захватчиков" работа в объеме 3 а/л сдана 5/IV-48 г.

научн. сотр. тов. РУССЕВ Е.М. - собрал необходимый материал для IV раздела учебника по истории Молдавии.

ст. научн. сотрудник ГРОСУЛ Я.С. - собрал материалы для написания VI и VII разделов учебника по истории Молдавии.

Зав. сектором истории ст. научн. сотр. тов. МОХОВ Н.А. за I кв. : а/. сделал доклад о плане учебника на заседание Ученого Совета.

б/. написал вводную статью к плану учебника по истории Молдавии для II тома "Ученых записок" Института.

в/. написал статью : "Проблема периодизации в учебниках по истории отдельных народов СССР.

г/. Написал рецензию на работу тов. Смелчук "Борьба большевиков за культурную революцию в Молдавии".

д/. Собрал материал для III раздела учебника по истории Молдавии.

ст. научн. сотр. МЕШЕРЯК И.И. работал над изучением вопроса "Болгаро-гагаузского поселения Бессарабии XIX в." Также собраны и обработаны архивные и другие исторические источники, на основании которых написаны краткое введение к теме и ее I глава

"Болгарские и гагаузские поселения Буджака в начале XIX в."

Мл. научный сотр. МОРАРЬ П.М. работал над изучением литературы к теме: "О состоянии сельского хозяйства в дореволюционной Молдавии" и собрал материалы и сведения к теме: "Социалистическое переустройство с/х в левобережных районах Молдавии".

Научный сотрудник тов. СМЕРНОВ Г.Д. обработал археологические коллекции из раскопок городища "Б.Сахарна" необходимых для подготовки научного отчета по тематическому плану И-та.

На пленуме Института истории Материальной культуры им. Марра АН СССР 13 марта сделал доклад о раскопах селища "Сахарна I".

3. ПРОВЕДЕНО СОВЕЩАНИЙ ПО КАКИМ ВОПРОСАМ:

За I квартал 1948 г.

За I квартал 1948 года проведено 3 научно-технических совещания.

1. 20 января 1948 года состоялось научно-техническое совещание руководителей научно-исследовательских экспедиций по вопросу уточнения планов, маршрутов, времени предстоящих летних экспедиций по археологии, этнографии, по сбору фольклорного и диалектологического материала.

2. 27/I - состоялось научно-техническое совещание научных сотрудников Института по вопросу об окончательном оформлении материалов научной сессии Института от 12-13 декабря для II тома "Ученых записок".

3. 20 марта 1948 года состоялось научно-техническое совещание зав. секторами по вопросу о проверке выполнения плана на I квартал, составлении отчета, а также о составлении плана на II квартал 1948г.

4. ДАНО КОНСУЛЬТАЦИЙ, ПЛАНИРУЮЩИМ, ХОЗЯЙСТВЕННЫМ И КУЛЬТУРНО-ПРОСВЕТИТЕЛЬНЫМ УЧРЕЖДЕНИЯМ.

За I квартал 1948 года сотрудниками сектора истории и сектора языка и литературы было дано 13 консультаций по

разным вопросам истории, языка и литературы редакциям газет "Цэранул Советик", "Молдова Социалиста", Министерству юстиции Молдавской ССР и др. учреждениям.

5. НАПИСАНО НАУЧНО-ПОПУЛЯРНЫХ СТАТЕЙ И СДЕЛАНО ДОКЛАДОВ,
НА КАКИЕ ТЕМЫ :

Сотрудниками Института за I квартал 1948 года написано 10 статей для газеты "Молдова Социалиста" и 1 ст. для журн. Октомврие, а также были сделаны следующие доклады:

1. Мохов Н.А. "О плане учебника по истории Молдавии" /на заседании Ученого Совета/.

2. Смирнов Г.Д. О раскопах селища Сахарна I /на пленуме ИИМК'а в Москве/.

3. Чебан И.Д. "Пути развития молдавской литературы /в городе/.

4. Руссов Е.М. Классики марксизма о классах и классовой борьбе" /на теоретической конференции, посвященной 100 лет. Коммунистического манифеста.

5. ЛЕВИТ С.Э. "Наша цель - коммунизм" /на теоретическом конференции/.

6. МОРАРЬ П.М. "Победа социализма в СССР - торжество идей коммунизма".

6. ПОВЫШЕНИЕ ИДЕЙНО-ПОЛИТИЧЕСКОГО УРОВНЯ И КВАЛИФИКАЦИИ СОТРУДНИКОВ .

Из 14 научных сотрудников Института 6 человек посещают вечерний Университет марксизма-ленинизма, а остальные занимаются самостоятельно над отдельными произведениями классиков марксизма - ленинизма. Средний технический персонал в кружке закончил биографии тов. Сталина, а в конце апреля организуется изучение краткого курса ВКП/б/.

Младший обслуживающий, технический персонал занимается в кружке текущей политики. С середины апреля введена еженедельная политическая информация.

7. ПОЛУЧЕНО НАУЧНЫХ КОМАНДИРОВОК /сколько, куда, на какой срок и по какому вопросу/.

№ п/п	Ф.И.О. командированного	Куда выехал	По какому вопросу	Срок пребывания в командировке
1.	МОХОВ Н.А. зав. сект. истории	МОСКВА Институт истории	О учебнике по истории Молдавии	16 января по 10 февраля
2.	ИПАТИЙ М.Г. мл. научн. сотр.	Единец. р-н МССР	По сбору фольклора	с 28 января по 15 февраля
3.	СМИРНОВ Г.Д. мл. научн. сотр.	МОСКВА НИИМК	Пленум Археологии	18 марта по 10 апреля
4.	БЕРЕЗНЯКОВ Н.В. ст. н. сотр.	МОСКВА Институт истории	Для консультации и рецензии по работам : "Захват Бессарабии Румынией в 1918 г. и для изучения материалов к главе учебника по истории Молдавии /ХУИ в./	15 марта по 7 апреля

8. РЕЗУЛЬТАТЫ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОГО СОРЕВНОВАНИЯ.

Проверка сообразительств будет проводиться 23/IV - 48 г.

УЧЕНЫЙ СЕКРЕТАРЬ

Ф. КОЖУХАРЬ

О Т Ч Е Т

о работе Института истории, языка и литературы Молдавской
Научно-Исследовательской Базы АН СССР

за III квартал 1948 года.

1. ИЗМЕНЕНИЕ В СОСТАВЕ ИНСТИТУТА - За отчетный период из-за невыполнения тематического плана из состава научных сотрудников Института были уволены по сектору истории - т. Морарь - мл. научн. сотр., по сектору языка и литературы - т. Снатарь И.Г. - мл. научн. сотр. Поэтому темы: "Молдавский фольклор" из пяти-летнего плана Института исключается; исключена из плана также тема "Социалистическое переустройство сельского хозяйства в левобережных районах Молдавии".

2. ВЫПОЛНЕНИЕ ЗАДАНИЯ В РАЗМЕРЕ КВАРТАЛЬНОГО И ГОДОВОГО ПЛАНА

СЕКТОР ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ:

По проблеме ХУІ по теме 31 "Молдавско-русский словарь" за III квартал мл. научн. сотр. Г.И. Поповским написано 1000 карточек.

По проблеме ХУІІ теме 32 "Начало письменности на молдавском языке," за третий квартал зав. сектором языка и литературы Корнелтяну И.Г. написана работа в 3 а/л.

По теме 33 "Народные молдавские говоры центральной части СССР" научн. сотр. Кожухарь Ф.Я. написана работа в размере 1 а/л.

По теме 34 "Восточно-славянские элементы в молдавском языке" ст. научн. сотр. БОРЦ А.Т. в течение II-го квартала работал над изучением и систематизацией собранного материала по данной теме.

Тема 35 - исключена из плана. /см. пункт I./

Проблема ХУІІ..., тема 36 "Василий Александров" - научн. сотр. т. Богач Г.Ф. в течение II-го квартала закончил написание биографии писателя; редактировал работу т. Пернера "Классическая русская поэзия в переводах молдавских писателей XIX века" 3 а/л. 2 недели побыл в экспедиции в с. Бура Рыбницкого района по сбору диалектологического материала.

Научный сотрудник т. Ватрыся Д.М. в течение II-го квартала на основании изучения основных произведений Дм. Кантемира составил план монографии и начал писать монографию.

Проблема XIX, тема 37 "Сборник " Молдавский фольклор " ил. научн. сотр. Ипатий под руководством И.Д. Чебана систематизировала и подготовила сказки трех сказителей к изданию.

СЕКТОР ИСТОРИИ И АРХЕОЛОГИИ.

Проблема XX. "История Молдавии", тема 28 написана, а темы I3 и I4 переделаны автором тов. БЕРЕЗНЯКОВЫМ Н.В. тов. Березняков также окончил редакционную и корректурную работу над сборником " Кутузов в Дунайских княжествах " и окончил редакционную работу над брошюрой " Дунайские княжества в 1843 г. ".

ГРОСУЛ Н.С. за III-й квартал 1948 г. написал разделы UI-UII учебника по истории Молдавии.

РУССЕВ Е.М. за этот же период окончил редактирование раздела IV учебника по истории Молдавии, участвовал в экспедиции по изучению грамот, хранящихся в Каприяновском монастыре.

МОХОВ Н.А. за III-й квартал 1948 г. окончил работу над II разделом учебника по истории Молдавии.

2. Участвовал в редактировании оконченных разделов учебника /Разделы II, IV, V, VI и VII/.

3. Провел работу по корректуре II тома ученых Записок Института.

ЛЕНИН С.Э. 1/ Закончил написание II-го варианта раздела XII "Учебника по истории Молдавии".

2/. Принимал участие в экспедиции по сбору материалов для монографии колхоза в с. Бура - 15 дней .

3. Собрал архивный материал для монографии " Молдавия под игом фашистских захватчиков. "

МЕДЕРАК И.И. I месяц отчетного периода он находился в экспедиции по сбору материала, касающегося истории и языка гагаузов. В остальное время писал по теме " Второй этап заселения Буджака гагаузами ".

НИКОЛАЕВ Н.Ф. - и учн. сотрудник Института за отчетный период Июля месяца был в научной экспедиции в с. Жура по сбору материалов для монографии колхоза. Остальное время работал над окончательным оформлением статьи " Молдавское ткачество ".

научный сотрудник СМЕРНОВ Г.Д. весь отчетный период руководил археологической экспедицией в составе 5 человек студентов и 1 научн. сотрудн. музея, которая работала по обоим берегам Реута, где были вскрыты 2 христианских погребения и произведен сбор подземного материала керамики, монет и другие. На Бутученском мысу, Сусленский район, были произведены раскопки Скифского городища, которые дали перво-классный керамический материал всех типов и форм скифских сосудов. За этот период были произведены также разведки в радиусе до 25 км., вблизи Машкауца, где открыто новое славянское городище X-XI вв. нашей эры.

3. ПРОВЕДЕНИЕ СОВЕЩАНИЙ ПО КАКИМ ВОПРОСАМ.

За третий квартал 1948г. за сектора истории главной работой продолжала быть работа над учебником по истории Молдавии. Комиссия по учебнику провела 13 заседаний, на которых обсуждались следующие разделы:

- 6/УП - Раздел VI /автор Гросул Я.С./
- 9/УП - Раздел VII / автор Гросул Я.С./
- 12/УП - Раздел VIII / продолжение / автор Гросул Я.С.
- 18/УП - Раздел IX / автор Е.М. Русс в /
- 21/УП - Раздел X / автор Н.А. Мохов /
- 3/УП - Раздел XI / автор Ф.С. Омельчук /
- 10/УП - Раздел XII / автор Н.В. Березняков

В период с 15 по 28 августа проведен 12 заседаний редакторской группы. Отредактированы разделы II, IV, VI, VII и первая глава 8 раздела.

В сентябре возобновила работу комиссия по составлению учебника.

198
4.-

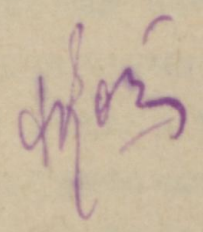
На своих заседаниях обсудили следующие разделы :

- 14/IX - раздел XI /автор В.Ф.Малиновский/
- 22/IX - раздел У /Н.В.Березняков/
- 25/IX - раздел II /В.Н.Сенкевич/
- 29/IX - глава о культуре раздела III и IV /авторы
Мохов и Руссев/
- 19/X - Глава о культуре в первой половине XIX в.
/Кидель и Богач /
- 29 /X - Глава о культуре XVIII века / автор В.Н.Коробан/.

По сектору языка и литературы за отчетный период никаких заседаний не состоялось, так как основные сотрудники во главе с зав. сектором во время отчетного периода находились в экспедиции по сбору диалектологического и фольклорного материалов, за исключением мл. научн.сотр. Поповского.

За отчетный период по Институту никаких командировок не было. в города Москву и Ленинград.

УЧЕНЫЙ СЕКРЕТАРЬ



/ Ф.КОЗУХИНА /

1948

О Т Ч Е Т
=====

о научной деятельности Института истории, языка и литературы
Молдавской Научно-Исследовательской Базы Академии Наук СССР

за 1948 г.

I. НАПРАВЛЕНИЕ НАУЧНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ИНСТИТУТА В ОТЧЕТНОМ ГОДУ.

По сравнению с прошлым годом в 1948г. Институт в планировании своей работы учел указания Совета филиалов и Баз Академии Наук и ликвидировал многотемность. При разработке новых планов и их утверждении было обращено главное внимание на самые актуальные вопросы развития и изучения истории молдавского народа, молдавского языка и литературы. За отчетный период закончено редактирование орфографического, русско-молдавского словарей а также хрестоматии по истории молдавской литературы.

За это время также закончено составление учебника по истории Молдавии ^{30 хх века} в первом варианте и сейчас послан в Москву в Институт истории Академии Наук СССР для получения рецензий.

В составлении учебника по истории Молдавии принимают участие не только ведущие научные сотрудники нашего института и республики, но и ученые Москвы и Ленинграда докт. ист. наук проф. Тиханова и чл. кор. АН СССР проф. Удальцов / в качестве гл. редактора/

За отчетный период Институт провел соответствующую работу по продвижению к печати работ сотрудников. Если ^{напримр,} т. Березняков Н.В. за 8 лет работы в Институте только в 1947г. напечатал маленькую брошюру, то за 1948г. с повседневной помощью сектора истории и партийной организации печатает 5 работ, из них 2 книги: "Кутузов в Дунайских княжествах", сборник документов, уже вышел в свет, в этом же году выйдут "Революция 1848г. в Дунайских княжествах" и 3 статьи во II томе " Ученых Записок " Института.

Постановление ХУП пленума ЦК КП/б/Молдавии в отношении подготовки и издания марксистского учебника по истории Молдавии, а также русско-молдавского словаря и орфографического словаря сотрудниками Института будет выполнено.

200

2. СТРУКТУРА ИНСТИТУТА И ЕЕ ИЗМЕНЕНИЯ, ПРОИЗВЕДЕННЫЕ В ОТЧЕТНОМ ГОДУ.

За отчетный период в структуре Института никаких изменений не произошло.

3. К А Д Р Ы /научные и научно-технические/, их характеристика; обеспеченность кадрами выполнения тематического плана; список научных сотрудников, премированные за лучшие работы; список научных сотрудников, отчисленных как несправившихся с работой; итоги аттестации зав. секторами, лабораториями, ст. н/ сотрудников.

Самый серьезный недостаток в работе Института - это отсутствие высококвалифицированных кадров. В Институте нет ни одного доктора наук, поэтому решать чисто теоретические вопросы языка и литературы наличному составу научных кадров сектора языка не под силу, кроме того в Институте нет никакого оборудования /искусств. небо, фонограф, звукозаписывающая машинка/, без которого нельзя заниматься изучением фонетики молдавского языка, что приводит к невозможности научно решать теоретические вопросы языка, как : определение и характеристика молдавских фонем и морфологических форм синтаксиса молдавского языка. Без глубокого и научного исследования без всестороннего изучения говоров молдавского языка нельзя составить научную грамматику а также и курс истории молдавского языка.

За отсутствием соответственно подготовленных кадров темы молдавской литературы XIX и современной литературы также исключены из плана / см. вып. темат. плана п. 35./.

Научные кадры Института не вполне обеспечены материально

Наше ходатайство перед вышестоящими организациями о приравнивании Института по зарплате к базе не увенчалось успехом и в этом году. /Список научных сотрудников, см. приложение №1/.

4. НАУЧНЫЕ КОМАНДИРОВКИ СОТРУДНИКОВ ИНСТИТУТА В МОСКВУ И ЛЕНИНГРАД И РЕЗУЛЬТАТЫ КОМАНДИРОВОК.

За отчетный период Институт командировал своих сотрудников в Москву для получения консультаций и для работы в библиотеках и архивах.

По сектору языка и литературы.

1. Кожухарь Ф.И. в Институт русского языка АН СССР по вопросу диалектологии молдавского языка.
2. Коробан В.П. - Издательство нац. и иностр. словарей для коррект. русско-молдавского словаря.

По сектору истории и археологии.

3. Мохов Н.А. 3 раза : - Институт истории АН СССР по вопросам учебника по истории Молдавии.
4. Березняков Н.В. 2 раза -"-
5. Смирнов Г.Д. 1 раз. - Институт материальной культуры АН СССР на археологический пленум.
6. Морарь П.М. - Институт истории АН СССР.
7. Афтенюк С.Я. -"- для консультаций.

5. АСПИРАНТУРА.

За отчетный период Институт провел вступительные экзамены в аспирантуру при Институте, но до сих пор Институт результатов утверждения аспирантов не имеет.

6. Перечень докладчиков. / с указанием докладов / сектора, института, сектора - на заседаниях Президиума Академии Наук СССР, на сессиях Отделений, заседаниях ученых советов Центральных институтов АН СССР, в руководящих органах республики / области / ; основные результаты докладов.

За истекший период сотрудник сектора истории и археологии тов. Смирнов Г.Д. прочел в марте доклад на тему: "Археологические исследования скифских селищ и городищ среднего течения Днестра" на археологическом пленуме Института истории материальной культуры им. Марра АН СССР.

Его доклад о раскопках скифских селищ и городищ в Б.Сахарне вызвал интерес тем, что тов. Смирнов Г.Д. впервые обратил внимание на изучение скифских селищ, являющихся более ранним этапом развития скифской культуры и таким образом проливает свет на Скифскую проблему в целом.

7. НАУЧНЫЕ СЕССИИ, конференции и совещания /Республиканского/ областного масштаба/, проведение сектором их программы, списки докладчиков и основные итоги.

29 мая с.г. Институт проводил научную сессию, на которой было заслушано следующие доклады:

1. Корлетиану Н.Г. - Пути развития молдавского литературного языка.

2. Кожухарь Ф.И. - К характеристике молдавских народных говоров центральных районов республики.

3. Борщ А.Т. - Молдавские словари и очередные вопросы молдавской лексикографии.

4. Спатарь М.Г. - Проблема коллективизации с/х в творчестве писателя И.И.Канна.

5. Богач Г.Ф. - Влияние русской прогрессивной мысли на молдавскую литературу XIX в.

6. Левит С.Э. - Борьба молдавского народа против немецко-румынских оккупантов 1941-1944 гг.

5.-

7. Мещеряк И.И. Болгаро-гагаузские населения Буджака
1806-1818 гг.

8. Берлин-Квачадзе - К вопросу изучения ^{истории} медицины в Молдавии

Все докладчики поставили на обсуждение научных работников и общественности города новые вопросы истории, языка и литературы, которые впервые подверглись изучению и представляют несомненный интерес для дальнейшей их разработки.

Кроме того, сотрудники института принимали активное участие в работе теоретических конференций, посвященные "30-летию Советской Науки" и "100-летию коммунистического манифеста".
Итогам дискуссии по книге Александрова, на которых были прочитаны
вы доклады: Гросул Я.С. "100 лет коммунистического манифеста"

Руссеев Е.М. - "Классы и классовая борьба"

-"-

Итоги дискуссии по книге Александрова
"История западно-европейской философии и наши задачи."

Левит С.Э. - "Наша цель - коммунизм".

Богач Г.Ф. Переводы коммунистического манифеста
на молдавский язык.

-"-

Грубые ошибки в освещении молдавского
народа в Великой Отечественной войне.

Мещеряк И.И. "Освещение классовой борьбы в работах
М.В. Сенкевича".

Смирнов Г.Д. "Ошибки В.М. Сенкевича в освещении древней
истории Молдавского народа".

Из вышеупомянутых докладов видно, что научные сотрудники
Института одновременно с выполнением тематического плана они
работают самостоятельно и овладевают марксистской методологией,
повышая свой идейно-теоретический уровень.

8. ИЗДАТЕЛЬСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ.

По сектору языка и литературы

За истекший период сотрудниками сектора языка и литературы написаны работы:

1. Корлятяну Н.Г. "Начало письменности на молдавском языке, 4 а/л
2. Богач Г.Ф. "А.Дониц-писатель XIX в." / монография / 10 а/л.
3. Ипатий М.Г. составлен сборник "Молдавский фольклор" 15 а/л, под руководством тов.Чебана И.Д.
4. Коробан В.П. "Культура Молдавии" I а/л - раздел учебника по истории Молдавии.
5. Кожухарь Ф.И. "К вопросу исследования некоторых особенностей молдавских говоров центральной части республики 3 а/л;

6/ подготовлены к печати :

1. Богач Г.Ф. "Избранные произведения Стамати с монографической статьей, 13 а/л.
2. Кожухарь Ф.И. "Важные говоры молдавского языка" /монография/ 10 а/л

в/ сланы в печать

1. Чебан И.Д. "Орфографический словарь" 12 а/л
2. Корлятяну Н.Г., Руссеев Е.М., Чебан И.Д. - "Русско-молдавский словарь", 50 а/л
3. Борщ А.Т. "Молдавская лексикография" /монография/ -10 а/л.

4. Чебан И.Д. 1/ " Социально -экономические предпосылки появления письменности на молдавского языке " - 1,5 а/л
2/ " Оглиндира Марелуй Рэзбой патриотик ии фолклорул молдове неск " , 0,7 а/л

5. Богач Г.Ф. рецензии : 1/ Административная карта МССР 1944г. " 2/. М.В.Сергиевский " Топонимия Бессарабии и её свидетельство о процессе заселения территории /Известия АН СССР , отдел литературы и языка , т.У , вып . IV , 1946г.

6. Корлятану Н.Г. Идиомы, Идиоматические выражения в молдавском языке = 1 а/л

7. Кожухарь Ф.И. " Из лексики вжных говоров молдавского языка." - 1 а/л

Г/ вышли из печати.

1. Корлятану Н.Г. , Руссев; под редакцией Чебана И.Д. "Хрестоматия по древней молдавской литературе" - 15 а/л , Учпедгиз 1948, г.Кишинев.

2. Корлятану Н.Г., Руссев Е.М. - Сборник упражнений по синтаксису и пунктуации молдавского языка для УІ-УІІ кл. 6,5 а/л , Учпедгиз , Г.Кишинев.

3. Корлятану Н.Г. , Руссев Е.М. - " Сборник упражнений по правописанию молдавского языка" У-УІ , 9,7 а/л

4. Корлятану Н.Г. и Руссев Е.М. " Программа по современному молдавскому языку" 1 ц/л , Учпедгиз , 1948г.

5. Корлятану Н.Г. - "Появление письменности на молдавском языке " - 1 а/л Госиздат, 1947 Кишинев

6. Галиц , под ред. тов.Чебана И.Д. " Хрестоматия по советской литературе" - 18 а/л , Учпедгиз , Кишинев, 1948г.

По сектору истории и археологии

Работа сотрудников сектора истории и археологии за отчетный период заключалась, в основном, в составлении учебника по истории Молдавии./См. выполнение тематического плана Приложение № 2/.

а/ сданы в печать :

1. Мохов Н.А. " Проекты плана учебника по истории Молдавии - I а/л

2. Мохов Н.А. и Ружина В.А. рец. Антимарксистская извращения истории Молдавии в работах проф. Нарцова Н.А.

3. Мохов Н.А. - рец. В.М. Сенкевич " Исторические связи молдавского и русского народов". - 0,5 а/л

5. Гросул Я.С. - Особенности крестьянской реформы 1868 года в Бессарабии. - 2,3 а/л

6. Малинский В.Ф. - Крестьянское движение в Бессарабии /Ш-Х - 1917 г. / - I а/л

7. Левит С.Э. " Некоторые данные о разорении и ограблении молдавии немецко-румынскими оккупантами 1941-1944гг. - I,5 а/л

8. Березняков Н.В. -

1. Молдавская национальная партия -агентура румынских захватчиков .

2. Против ошибок в освещении истории революционных событий 1917г. - I,7 а/л

9. Богданова В.А. и Березняков Н.В. - Материалы к истории коммунистической печати в Бессарабии в период румынской оккупации.

9.-

Ю.Руссеев Е.М. - Социально-политические взгляды молд.
летописца ХУП века Гр.Уреке - 1,7 а/л

Примечание : его соавторства в других
работах см. по сектору
языка и литературы.

II. Смирнов Г.Д. - Итоги археологических экспедиций
1946г. - 0,7 а/л

Вышли из печати:

1.Руссеев Е.М. - см. по сектору языка и литературы.

2.Березняков Н.В. и Богданова В.А. - М.И.Кутузов
в Дунайских княжествах /сборник документов/ - 6 а/л, Госиздат
Молдавии, 1948г.

3. Гросул Я.С. Крестьянское движение в Молдавии после
реформы - 1 а/л Госиздат Молдавии, Кишинев, 1947г.

9. НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ ПРОПАГАНДА

/формы и объемы выполненной работы/.

Сотрудники Института являются действительными или
членами соребнователями Общества по распространению полити-
ческих и научных знаний и за отчетный период выступили в
периодической печати со статьями по различным вопросам
языка, литературы и истории Молдавии.

Во время экспедиций сотрудники читали лекции для
широких масс молдавского населения, также давали консуль-
тации по разным вопросам.

По сектору языка и литературы.

За это время:

I. Зав. сектором языка и литературы т:Корляту Н.Г.
прочел 6 докладов для учителей Леовского и Баймаклийского
районов на тему: "Начало письменности на молдавском языке",

"Пути развития молдавского современного литературного языка".

2. Кожухарь Ф.И. прочла 7 докладов для заочников Тираспольского Учительского Института, а также для колхозников Слободзейского района.

3. Чебан И.Д. прочел 8 лекций: 1. Пути развития молдавской советской литературы, 2. О текущем моменте.

По сектору истории и археологии.

Научные сотрудники сектора истории и археологии тов. Березняков и Левит С.Э. являются одновременно штатными лекторами ЦК ЛКСМ Молдавии. За это время они прочли:

1. Березняков Н.В. - 1. Дружба русского и молдавского народа 2. Суворов в Молдавии.

2. Левит С.Э. 1. 30 лет ВЛКСМ в селе Жура Рыбницкого района. 2. 8 лет МССР и 2-ая годовщина освобождения республики от фашистских захватчиков.

3. Руссев Е.М. 1. Великая Октябрьская социалистическая революция - освободительница угнетенных народов России 2. Классы и классовая борьба.

4. Гросул Я.С. - Прогрессивное значение присоединения Бессарабии к России.

5. Мещеряк И.И. 1. Белинский - Великий русский демократ. 2. Образование русского централизованного государства.

6. Смирнов Г.Д. - О международном положении.

II.-

10. КОНСУЛЬТАЦИОННАЯ ПОМОЩЬ ПРОМЫШЛЕННЫМ ПРЕДПРИЯТИЯМ, ПЛАНИРУЮЩИМ, ХОЗЯЙСТВЕННЫМ, КУЛЬТУРНО-ПРОСВЕТИТЕЛЬНЫМ, НАУЧНЫМ И ДРУГИМ УЧРЕЖДЕНИЯМ И ОРГАНИЗАЦИЯМ.

Сектор языка и литературы :

За отчетный период сотрудники сектора языка и литературы дали 27 консультаций по вопросам языка и литературы Институту школ, усовершенствования учителей, Пединституту, преподавателям молдавского языка и литературы города и районов, работникам газет и издательств.

Сектор истории и археологии.

В течение этого года сектор поддерживал связь с научными силами республики, а также с учеными Москвы и Ленинграда. Сектор истории является центром, вокруг которого объединены научные силы республики для составления учебника по истории Молдавии. Сектор привлек к этой работе также ученых Москвы и Ленинграда.

В составлении тома Ученых записок сектор также привлекает к работе ученых других научных учреждений республики. В частности в III томе "Ученых записок" будут помещены статьи гг. Шемяков /Пединститут/, Омельчук /Мединститут/, Фин /Краеведческий музей / Богданова / ист. Архив/. Рецензирование и редактирование этих статей производится силами сектора.

Сектор в течение этого года сумел установить тесную связь с учеными Ленинграда и Москвы, работающими по вопросам Молдавоведения. В частности сектор ведет переговоры с проф. Детятиным об опубликовании его работы "Д.Каптемир" / с канд. ист. наук Скрыжинская об опубликовании ее работы о Белгородской крепости и др.

В течение этого года сектор дал более 25 консультаций научным учреждениям и организациям республики, а также отдельным лицам, главным образом диссертантам.

В частности были даны консультации: Республиканскому Краеведческому Музею, музею им. Котовского Управлению Архитектуры, а также гг. Крупеников, Репида, Фиошин, Флисфин и др.

Сектор дал ряд рецензий на научные статьи некоторых товарищей, не работающих в Институте /г. Мохов Н.А. на статью город Кишинев - столица МССР и др./

II. ЧИСЛО ЗАСЕДАНИЙ СЕКТОРА И ПЕРЕЧЕНЬ РАССМОТРЕННЫХ ВОПРОСОВ ПО ОСНОВНЫМ РАЗДЕЛАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СЕКТОРА.

По сектору языка и литературы

За отчетный период по сектору языка и литературы было заседаний, на которых рассматривались вопросы:

- 1/ Обсуждение работы А.Т. Борщ "Молдавская лексикография"
- 2/ Обсуждение тематики по молдавской советской литературе.
- 3/ Обсуждение доклада зав. сект. Н.Г. Корлетяну "Против низкопоклонства перед западом в молдавской литературном языке.
4. Обсуждение см. "Источники и пути развития молдавского литературного языка - Чебан и Спатарь М.Г.
5. Обсуждение доклада. "Влияние русской прогрессивной мысли на молдавскую литературу XIX в."
6. Обсуждение работы: Русская классическая поэзия в переводах молдавских писателей XIX в. т. Перпера.
7. Подготовка и проведение диалектологической и фольклорной экспедиции.
8. Утверждение индивидуальных планов и отчетов по кварталам.

Сектор истории и археологии

Так как почти все члены сектора принимают участие в составлении учебника по истории Молдавии, то заседания комиссии ЦК КП/б/М являются фактически расширенными заседаниями сектора истории и археологии. В течение года сектор провел 32 заседания сектора и комиссии. За исключением нескольких заседаний которые были посвящены вопросам утверждения планов и отчетов, все остальные заседания были посвящены обсуждению глав учебника по истории Молдавии, статей Ученых Записок, докладов на сессии и других работ сектора.

Большая перегруженность сектора не дала возможность, однако, обсудить ряд работ сотрудников сектора, которые фактически закончены еще в 1947г.

В частности : до сего дня еще не обсуждены :
Монография Е.М.Руссова "Жизнь и деятельность молдавского летописца XIV века Гр.Уреке " и Н.В.Березнякова " Захват Бессарабии Румынией в 1918г."

12. ЧИСЛО ЗАСЕДАНИЙ УЧЕНОГО СОВЕТА ИНСТИТУТА И ПЕРЕЧЕНЬ РАССМОТРЕННЫХ ВОПРОСОВ.

За отчетный период состоялось II заседаний Ученого Совета Института, на которых рассматривались вопросы :
"Борьба с преклонением перед Западом в молдавском языке ";
обсуждение проекта учебника по истории Молдавии, утверждение планов и отчетов деятельности Института, утверждение к печати продукции Института, утверждение плана проведения научных сессий и теоретических конференций. На предпоследнем заседании Ученого Совета 8 августа одобрился к печати русско-молдавский словарь.

13. УЧАСТИЕ ИНСТИТУТА В СОЦСОРЕВНОВАНИИ И
ИТОГИ ПОСЛЕДНЕГО.

Институт соревнуется с Базой АН СССР, итоги соревнования не проверялись.

14. ЧИСЛО ТЕМ: находившихся в процессе разработки, снятых, дополнительно включенных, законченных разработкой, внедренных в производство. Темы двух последних групп должны быть перечислены ./

/ См. приложение № 2/

15. 1. СВЕДЕНИЯ О ПРОВЕДЕННЫХ ЭКСПЕДИЦИЯХ:

В летнее время Институт провел нижеследующие экспедиции :

а/. Археологическая экспедиция.

Археологическая экспедиция в этом году работала в двух направлениях с июля по сентябрь месяц включительно. В составе экспедиции под руководством научн. сотр. т. Смирнова Г.Д. работало 7 человек в качестве ее членов, научный сотрудник республиканского музея Краеведения МССР т.Фин и студентка Государственного Университета т.

В результате археологических разведок и раскопок открыто по реке Реут и в долине селения Иванча пять скифских селищ и одно славянское городище. Раскопки скифского Бутученского городища дали исключительно ценный керамический материал, для изучения культуры скифов III-го столетия до н.э. В настоящее время из этих раскопок реставрировано 25 сосудов, некоторые из них являются уникальными. На Бутученском скифском городище были обнаружены остатки скифского жилища, которые дают возможность выяснить приемы

домостроительства скифов - земледельцев бассейна Днестра. Внясен и характер Бутученского городища, как городище типа убежища. Полученные материалы дают возможность выяснить специфические особенности культуры Западной Скифии.

Разведочные и раскопочные работы на Требуженском городище дали возможность установить, что на территории "Пештеры" был расположен большой средневековый город, площадь которого равна 250 га.

Собранный археологический материал по памятникам скифской культуры славян и "Ст. Оржей" уже на данном этапе при условии завершения камеральной обработки могут быть использованы как новые источники по истории Молдавии.

На основе арх. исследований Института и перечисленных коллекций в Республиканском Музее Краеведения к 31-ой Годовщине Великой Октябрьской Социалистической революции была открыта выставка.

Для более глубокого изучения скифских городищ и средневековых городов Молдавии, т. Смирнов Г. Д. работал в археологической экспедиции Академии Наук СССР, в Крыму, под руководством проф. П. А. Шульца.

6/ экспедиция по написанию "Монографии колхоза". - Красн. партизан с. Жура Рыбницкого района - продолжалась 15 дней, под руководством директора Института тов. Чебана И. Д.. Членами экспедиции были научные сотрудники Института тт.

И. Левит С. Э., которым был собран материал по истории Отечественной войны: данные об убытках, нанесенных селу фашистскими захватчиками, материалы оказания помощи колхозами фронту, о восстановлении и /х села в послевоенной сталинской пятилетке:

2. Богач Г.Ф. - научный сотрудник сектора языка и литературы собрал интересный материал по языку и антропологии жителей с. Журн,

3. Ипатий М.Г. - научный сотрудник сектора языка и литературы собрала интересный материал / фольклорный / среди которого имеется и материалы, показывающие участие молдавского народа в Великой Отечественной войне выраженные в художественных формах. В произведениях фольклора, как и другие народы ~~молдавский народ~~, молдавский народ веками концентрировал богатства и силу своего языка.

Этот неисчерпаемый источник языкового богатства особенно важное значение должен иметь для развития молдавской художественной литературы и молдавского литературного языка.

4. Коробан В.П. и Батрынся Д.М. собрали материалы, касающиеся к развитию грамотности и культуры села.

отряд
в/. Этнографической экспедиции

Этнографическая экспедиция преследовала цель изучить быт, материальную и духовную культуру коренных жителей с. Журн, обращая главное внимание на изменения, происшедшие в быте и культуре современной колхозной деревни.

отряд
~~Экспедиция~~ возглавлял научн. работник т. Николаев Н.Ф. в качестве членов экспедиции были привлечены: сотр. Республ. Краеведческого музея т. Николаева, студентка IY курса ист. факультета Кишиневского Госуниверситета тов. Харченко и сотр. Института т. Мокряк Х.Т. Экспедиция работала I месяц.

Экспедицией собран интересный материал после изучения и систематизации которого можно будет установить эволюцию молдавского строительства, как по части строительного материала, строительной техники, так и по внешнему и внутреннему благоустройству жилищ. Экспедицией также собран материал, относящийся к одежде, обуви.

Очень интересны сдвиги произошли в сельскохозяйственной терминологии, в эпоху коллективизации, которая отображает переход к совместной обработке земли, изменяющееся в корне сельское хозяйство села Журн.

Под влиянием бурного роста материальной и духовной культуры в колхозной деревне изменяются и отношения между носителями этих культур.

Изменяются и отношения между молодежью обоего пола, когда их достоинства оцениваются по их отношению к социалистическому труду, к учебе. Изучение этнографического материала собранного экспедицией, представляет исключительный интерес для общего развития национальной по форме и социалистической по содержанию культуры молдавского народа и его истории.

г/ Экспедиция по гагаузоведению

Так как по гагаузоведению в секторе работает 1 человек т. Мещеряк / на пол ставки / то специальной экспедиции сектор не устроил, а присоединил т. Мещеряка к экспедиции Московского государственного Университета и Института Славяноведения АН СССР под руководством тов. Бернштейна.

Свою работу т.Мещеряк проводил согласно индивидуального плана в с. Виноградовка Измаильской области и в селах Вулканешть, Кагул, Кангаз, Киряково и Комрат Молдавской ССР.

В основном свою работу т.Мещеряк произвел сам, привлекая в отдельных случаях для научно-технической работы студентку III курса Кишиневского Государственного Университета В.И. Янчеву / в г.Болграде / и студентку IV курса Турецкого отделения Вост. факультета Ленинградского Госуниверситета Л.А.Покровскую / с. Виноградовка, Вулканешты /.

Участие в экспедиции было кратковременным с 9 до 26 августа с.г.

В течение этого времени т.Мещеряк произвел запись бесед с жителями вышеуказанных сел по вопросам о происхождении названий гагаузов, по вопросам переселения, заселения устройства на новых местах. Произведено около 80 фольклорных записей

д/ Фольклорная экспедиция

В течение августа месяца работала фольклорная экспедиция под руководством зав. сектором языка и литературы Института т.Корлятану Н.Г. Членами экспедиции работали преподаватель каф. молдавского языка Госуниверситета тов.Масленников, студент III курса Госуниверситета тов.Левит. Экспедиция собрала материал из с. Жура Рыбницкого района, Токмазия Тираспольского уезда т.Ипатий 6 а/л; из с. Саука, Климауць, Самойлевка,

из Чернолеука, Атакского района - Заднепров - 6 а/л
из Леовского района Раковица Г.Ф. - 2,5 а/л
из сел Лунга, Пырета, Дубасар - Дирул Д. - 3,5 а/л
из сел. Сахарна, Комрат, Кресненень, Скеень - Пескарьов-
А.П. - 1,5 а/л
из сел Садык Баймаклийского района Казанжик Леовского района
Левит Е.Д. ³/₄ а/л, из села Бурчи-Молдован Кагульского
района 2 2/4 собраны Масленниковым.
Собранные материалы представляют ~~материал~~ фольклор, который /
систематизируется и будет изучаться.

е/ Диалектологическая экспедиция.

Руководил экспедицией канд. фил. Наук Кокухарь Ф.И.
и одновременно собрала материал из сел. Суклея, Тирасполь-
ского района, Караган Слободзеи, Глинной, Незавертайловка
Слободзейского района. Членами экспедиции работали:
Корлятану Н.Г., который собрал материал из сел Казанжик,
Леовского района, из Леовы, Садык Баймаклийского района,
Тигечь Леовского района; ~~из~~ Масленников И.А. преподава-
тель молдавского языка Киш. Гос. Университета собрал материа-
лы из сел: Москвей Резашь Кагульского района, села
Тараклея Бурчи-Молдован, Габэноаса Вулканештского района
Алуату Тараклийского района;
Карамануца Н.Я. - преподаватель Кишиневского ~~педуниверсите-~~
та, собрала материалы из сел Каушенъ Каушенского района,
Кайнаръ Кайнарского района, села Тараклия Кайнарского
района.

Собранные материалы систематизируются и изучаются.

ж/ Разные научные командировки.

За отчетный период в научную командировку были посланы сотрудники сектора истории и археологии т. Мещеряк И.И. в г. Одессу, где работал в библиотеке и архивах; тов. Руссев Е.М., с 10 - 20 /УШ с 1-20/IX в Каприанский монастырь, где обнаружили интересный материал: серию контрактов на посессионное владение целого ряда сел, принадлежащих Каприанскому монастырю. Эти контракты относятся к 40-50 годам XIX века и представляют интерес, так как они вскрывают имущественное отношение в предреформенный период, а также им найден интересный документ, представляющий ценность, как памятник языка - оригинальное прошение крестьян села Лозова Ниспоренского района к Каприанскому монастырю.

16. Бюджет Института с указанием сумм, затраченных на научную работу, внештатную зарплату и научное оборудование.

Институт истории, языка и литературы на 1948г.

по плану:

	План	Выполнение
1. Зарплата	390,5	343,0
в т.ч. и научный персонал	284,0	250,0
2. Научная работа	165,0	90,0
3. Внештатная зарплата по ст. 5	29,2 10 39,2	2
3. По ст. 3		
3/п нештатн.	2,7	1,7
4. По ст. 7 Приобретение книг	12,3 3,0 15,3	
5. По ст. II Приобретение 2 велосипеда и ящики.	15,3	42,0
6. 3/п внештатным	5,6	19,0
	1,6	5,6
		1,6

Научное оборудование, как фонограф, искусств. небо на 1948г. институтом не приобретено, предусматр. на 1949г.

34
214

17. ХАРАКТЕРИСТИКА материальной базы :

основное научное, типографическое и другое оборудование, приобретенное в отчетном году, пополнение библиотеки, расширение производственных и научно-вспомогательных помещений и проч.

Институт имеет отдельное помещение, площадь в 270 кв. м. в подвале помещается библиотека Института.

18. Основные сведения по капитальному строительству / полученные кредиты, фонды и их реализация, степень выполнения плана /.

Капитальных строительных работ институт за отчетный период не делал.

19. Внештатная подготовка научных работников.

Института истории, языка и литературы Молдавской Научно-Исследовательской Базы АН СССР

Подготовка научных кадров вне аспирантуры для Института является самым слабым местом. Можно отметить, что диссертационные работы готовы у научн. сотрудников :

1	2	3	4
Фамилия, имя отчество	Состояние подготовки и сдачи канд. минимума для сотрудн. не им. степени	Название темы диссертации. Что по ней уже сделано и срок окончания	Руководитель
1. ЧЕБАН Иван Дмитриевич	Часть диссертации написана. От канд. минимума освобожден.	"Очерки по грамматике молдавского языка" 1949 г.	-

I : 2 : 3 : 4

2. РУССЕВ Евгений Михайлович Написана и переводится на русский язык
Сданы 2 минимума:
иностран. язык и
спец. доклад
И-т истории АН СССР Молдавский
летописец ХУП
века Григорий
Уреке.
I 9 4 9.
-
3. КОРЛЭТЯНУ Николай Григорьевич Написана , Минимумы не
сданы. Появление письменности на
молдавском языке
1949г.
-
4. ЛЕВИТ Сруль Эликович Часть диссертации
написана.
Минимумы не сданы. "Ограбление
молдавского
народа немецко-
румынскими зах-
ватчиками. 1941-1944гг
I 9 5 0 .
-

ДИРЕКТОР ИНСТИТУТА
ИСТОРИИ, ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ

И. Чебан

И. ЧЕБАН

УЧЕНЫЙ СЕКРЕТАРЬ

Ф. Кокухарь

Ф. КОКУХАРЬ

С П И С О К

сотрудников Института истории, языка и литературы Молдавской
Научно-Исследовательской Базы АН СССР на 11/ХП-48 г.

№ пп.	Фамилия, имя и отчество	ученая степень	ученое звание	Партийность	национальность	Стаж работы в данном учр.	Образование	Совместительство.
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	ИВАН Иван Дмитриевич - директор	-	-	член ВКП/б/ с 1943	молдо с ванин	с 1939	высшее	основн.
2.	КОЖУХАРЬ Некла Илларионовна - учен. секр.	канд. фил. на ук.	-	член ВКП/б/	-	1/УП- 1947г	-	основн./сов. КИШ. Гос. Уни верситет/

СЕКТОР ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ.

3.	КОРЛЭТЯНУ Николай Григорьевич - зав. сект.	-	-	б/п	молд.	10/X- 1943г.	-	-
4.	БОГАЧ Георгий Феодосьевич - мл. научн. сотр.	-	-	б/п	русск.	25/I-46-	-	основн.
5.	БОРЩ Андрей Тимофеевич - ст. научн. сотрудник.	Канд. фин. наук.	ст. научн. сотрудник	б/п	русск.	I/IV-47	-	совм. работает в Киеве.
6.	БАТРИНСЯ Дмитрий Михайлович - мл. научн. сотрудник	-	-	б/п	молд.	15/XI-47г.	-	основн.
7.	КОРОВАН Василий Павлович - мл. научн. сотрудник	-	-	б/п	-	15/IV-48г.	-	-
8.	ИПАТИЙ Мария Георгиевна - мл. научн. сотрудник	-	-	б/п	-	I/УШ -47	-	-

1	2	3	4	5	6	7	8	9
ПОПВСКИЙ Гаврил Иванович - мл. научн. сотр.	-	-	б/п	молд.	15/П-1946г.	сред.	основн.	

СЕКТОР ИСТОРИИ И АРХЕОЛОГИИ

10. МОХОВ НИКОлай Андреевич зав.сек.	канд. истор. наук	-	член ВКП/б/	русск.	23/УШ-1947 г.	высш.	Совм./осн. в Университете,
11. БЕРЕЗНЯКОВ Николай Васильевич-ст.научн. сотрудник	-	доцент	б/п	укр.	1940 г.	-	осн./совм. в Пединституте,
12. СМЕРНОВ Гергей Дмитриевич-мл.научн. сотр.	-	-	член ВКП/б/	русск.	17/І-47г.	-	осн.
13. ЛЕВИТ СРУЛЬ Эликович - мл.научн.сот.	-	-	член ВЛКСМ	еврей	1/Х-1945г.	-	осн.
14. АФТЕНЮК Семен Яковлевич -мл.истор. научн.сотр.	канд. истор. наук	-	член ВКП/б/	молд.	1/Х-48	-	осн.
15. НИКОЛАЕВ Никифор Феодосьевич-мл.научн.сотруд.	-	-	б/п	-	15/Х-1946г.	-	-
16. РУССЕВ Евгений Михайлович-мл. научн.сотр.	-	-	с 1948 канд. ВКП/б/	русск.	25/УШ-1943 г.	-	-
17. СМЕРНОВА Елизавета Григорьевна-Ст.Бухгалтер	-	-	б/п	еврейка	1946	Акад.Экономичес. наук в Бухаресте	-
18. БИРМАН Иосиф Абрамович - Пом Дир.по х/ч	-	-	б/п	еврей	1947	Техничес. училище.	-

1	2	3	4	5	6	7	8	9
19.	МОКРЯК Хари- тина Тимофеев на -машинист.	-	-	б/п	русская	1945	среднее	осн.
20.	ЯНУШКЕВИЧ Ан- на Борисовна- секр. машин.	-	-	б/п	русская	1948	н/с	осн.
21.	МЕЛЬНИК Вера - Артемовна-кас сир.	-	-	б/п	укр.	1948	среднее	осн.
22.	КУЧИНСКАЯ Ди- ана Исаковна- зав. библиотек.	-	-	б/п	еврейка	1948	-"-	осн.
23.	ИДЕЛЬ Алексан- др Самойлович- библиоргаф	-	-	б/п	еврей	1940	Ясский Универ.	осн.
24.	СЫСЛОВА Татъя- на Петровна - библиот.	-	-	б/п	русская	1946	Кишин. Гимназ.	осн.
25.	ШКОЛЬНИК Алек- сандра Ефимов- на -библиот	-	-	б/п	еврейка	1948	3-й курс Иражского Универ.	осн.

ДИРЕКТОР ИНСТИТУТА ИСТОРИИ,
ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ

УЧЕНЫЙ СЕКРЕТАРЬ

И. Чобан

/ ЧЕБАН /

Кожухарь

/ КОЖУХАРЬ /

ВЫПОЛНЕНИЕ ТЕМАТИЧЕСКОГО ПЛАНА.

Института истории, языка и литературы на 1948 г.

В тематическом плане Института имеется 20 тем по разработке и изучению молдавского языка и литературы и истории молдавского народа.

СЕКТОР ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ.

1. По теме 31 "Молдавско-русский словарь" под ред. И.Д.Чебана и Н.Г.Корляту / исполнитель научн. сотр. Поповский Г.И./ в 1948 г. было намечено собрать 10000 слов. План выполнен. Окончание работы планом предусматривается в 1950г.

2. По теме 32 "Начало письменности на молдавском языке .

Исполнитель научный сотрудник Н.Г. Корляту .

Цель работы показать причины , место и условия появления первых источников на молдавском языке. Охарактеризовать первые молдавские переводы .Вводная часть работы посвящена первым упоминаниям о молдавском языке, о постепенном проникновении отдельных слов , а потом и целых предложений молдавских в документы , писанных на **славянском** языке XIV-XVI вв. В последующей главе прослеживается введение молдавского языка , как официального в господарскую канцелярию / конец XVI в./ и их становление языком церковного богослужения /XVII век/ В одной из глав автор показывает значение первых переводов церковных книг. на молдавский язык. А также исследуется язык первых молдавских текстов с выяснением причин появления их. В заключении указывается на порочную концепцию буржуазно-румынских исследователей по этому вопросу, объясняются причины появления первых молдавских текстов , исходя из внутренних положений Молдавии в XV-XVI вв. , считая местом появления Северную часть Молдавии , как это явствует и из анализа языка.

3. По теме 33 " Молдавские народные говоры Центральной части МССР" Исполнитель канд. фил. наук т. Кожухарь Ф.И. За отчетный период изучены и систематизированы материалы диалектологических экспедиций 1946 и 1948 г. , на основании которых написана фонетика говоров в 3 а/л , глава общей монографии , которая будет окончена в 1950г.
4. По теме 34 "Восточно-славянские элементы в молдавском языке " - исполнитель канд. фил. наук. Борщ А.Т. Планом 1948 года предусмотрен сбор материала, их изучение и систематизация .Работа должна быть закончена в 1950 году.
5. По теме 35 " Элементы фольклора в молдавской литературе" снята из плана ввиду освобождения от работы ее исполнителя Спатаря М.Г.
6. По теме 36 "Жизнь и творчество Доница " научного работника Богача Г.Ф. работа, состоящая из 10 а/л закончена и готовится к печати .
7. По теме 37. " Молдавский фольклор" т. I /сказки/исполнитель Ипатий М.Г. под руководством И.Д.Чебана. Работа в количестве около 20 а/л готова для редактирования.
8. По дополнительной теме " Дмитрий Кантемир " , которая была введена в середине 1948 г. ,исполнитель Батрынся Д.М. ,изучал литературу , собрал материал. Тема рассчитана на 3 года.

СЕКТОР ИСТОРИИ И АРХЕОЛОГИИ.

Главное внимание сектора истории в отчетном году было обращено на составление учебника по истории Молдавии. Эта работа была основной и самой кропотливой .

Проект учебника , подготовленный сектором в 1945-47гг. под руководством проф. Нарцова был забракован, в этом году вся работа над учебником находится под особым контролем руководящих партийных органов республики. Работа над учебником была спланирована таким образом , чтобы к концу 1948 года был окончен и обсужден в секторе весь учебник. Решением Бюро ЦК КП/б/М была создана комиссия по составлению учебника , в состав которой вошли, кроме ученых других научных учреждений Молдавии следующие члены сектора истории :

3.-

Гросул Н.С., Березняков Н.В., Руссев Е.М., Левит С.Э. т.е. почти весь состав сектора. Так как члены сектора истории составляют большинство в комиссии и одновременно являются авторами большинства глав учебника, то фактически вся работа по составлению учебника концентрируется в стенах сектора истории.

Фактически запланированная работа выполнена в 1948 года за небольшими исключениями. Вся первая часть учебника до XX века /за исключением глав I, II и 21/ дважды обсуждалась на комиссии, была отредактирована и послана на рецензии в Москву и Ленинград. Несколько хуже обстоит дело с XX веком., где наряду с тем, что несколько глав вообще не написаны, многие нуждаются в коренной переработке. Особенно плохо обстоит дело с главами, которые запланированы за тов. Березняковым Н.В., В период закрепления глав за авторами комиссия допустила ошибку, закрепив за тов. Березняковым 8 глав учебника. Тов. Березняков запланированные главы в срок не сдал или же сдавал в таком виде, что они нуждались в коренной переработке. Главы, касающиеся Столыпинской реакции и первой мировой войны тов. Березняковым вообще не были представлены, несмотря на неоднократные отсрочки. В результате, комиссия передела написание этих глав другим авторам, т.Малинскому. В части других глав по XX веку плохо обстоит дело с последующими главами, касающиеся вопросов послевоенной сталинской пятилетки, которые не имеют автора.

Что касается других глав, они на настоящий день написаны и прошли первую рецензию. Несмотря на имеющиеся недостатки в работе по составлению учебника сектор в ближайшее время постарается устранить все пробелы и планирует работу так, чтобы выполнить постановление ХУП Пленума ЦК КП/б/Молдавии в срок.

В связи с тем, что в процессе работы было выявлено, что научн. сотр. тов. Морарь недостаточно научно подготовлен и не мог дать соответствующую продукцию был освобожден от работы, впоследствии чего его тема "Социалистическое переустройство с/х левобережных районов Молдавии", "Молдавия в ХУШ веке" и "Реформа Киселева в Молдавии" из плана Института исключается.

По теме 38 по плану "Учебник по истории Молдавии" сектор за отчетный период сделал следующую работу, преследуя цель на основании марксистского анализа литературных источников составить учебник по истории Молдавии. Составление учебника предусматривает изложение истории Молдавии с древнейших времен и до наших дней. К концу 1948 года работа над учебником находится в следующем состоянии:

Раздел I. Глава I. "Первобытно-общинный строй на территории Молдавии" объем 0,5 а/л, автор проф. Пассек Т.С. - доктор ист. наук.

По целому ряду причин проф. Пассек работу в срок не сдала, поэтому работа была передана проф. Тихановой, которая обещает сдать к 15 декабря 1948г.

Глава II. "Разложение родового строя и развитие элементов государственности на территории Молдавии" объем I а/л, автор проф. Тиханова, работа написана, но сектор еще не получил, обсуждение еще не прошла.

Раздел II. "Складывание феодальных отношений в Восточном Прикарпатьи" - автор Сенкевич В.М. - объем I,5 а/л

Главы 3,4,5. Работа написана и послана на рецензию в Москву и Ленинград.

Раздел III. "Консолидация Молдавского национального государства. XV век, автор канд. ист. наук Мохов Н.А., объем 3 а/л,

Главы 5,6,7,8. Работа написана, отредактирована и находится на рецензии.

Раздел IV. "Развитие феодально-крепостнических отношений XVI-XVII века", автор научн. сотр. Руссев Е.М. объем 4 а/л.

Главы 9, 10, 11, 12 - Работа написана отредактирована и послана на рецензию.

Раздел V. Молдавия под турецко-фанариотским гнетом", объем I,8 а/л, автор. канд. ист. наук Березняков Н.В. Главы 13, 14 автором написаны и посланы на рецензию. Глава XV, объем I, а/л автор Коробан - написана и послана на рецензию.

Раздел УІ. "Молдавия в первой половине XIX века,
Зарождение капитализма".

Главы 16, 17 , автор Гросул Я.С. , объем 2,5 а/л , написаны
отредактированы и посланы на рецензию .

Глава 18 , автор Кидель А.С. и Богач Г.Ф. , объем 1 а/л
посланы на рецензию.

Раздел УІ. " Развитие капитализма в Молдавии во

II-ой половине XIX века "

Главы 19, 20 , автор Гросул Я.С. , объем 2,5 а/л , написаны
отредактированы , посланы на рецензию. Глава 21 " Культура
Молдавии во второй половине XIX века " авторы Кидель А.С. и
Богач еще не написана.

Раздел УІІІ. "Молдавия в эпоху империализма и
первой буржуазно-демократической революции в России 1900-
1917 гг."

Глава XII " Молдавия в период первой буржуазно-демокр. рев." автор
Шемаков Д.Е. , объем 1,3 а/л . Работа сдана в срок и
отредактирована . Главы XIII и 24 автор Березняков . После
того , как автор просрочил все свои сроки и работы не сдал
решением комиссии главы поручено написать тт. Шемакову главу
24 и Малинскому 25 главу. /со сроком сдачи работы 15 января
1949 года /. Глава 25 , автор Березняков Н.В. во втором
варианте будет обсуждаться на заседании комиссии ЦК КП/б/М
по учебнику в декабре , объем 0,5 .

Раздел ІХ. " Великая Октябрьская социалистическая
революция в Молдавии" , Гражданская война .

Главы 26, 27 автор Березняков , объем 1,5. Работа пред-
ставлена во II варианте для обсуждения на комиссии. Глава
28 , объем 2 а/л , авторы Березняков Н.В. и Ройтман Н.Д.
Глава была обсуждена и авторам предложено внести исправления.

Раздел X. "Образование МССР и социалистическое строительство"

Главы 29, 30, 31, автор Омельчук - канд. ист. наук, объем 2 а/л, Работа написана во втором варианте и сдана на комиссию.

Раздел XI. Бессарабия под гнетом румынских оккупантов

Главы 32, 33, объем 1,5 а/л, автор. канд. эк. наук Малински В.Ф., в первом варианте работа обсуждена, автору предложено внести соответствующие исправления.

Раздел XII "Освобождение Бессарабии и образование МССР"

Главы 34, 35, объем 1,5 а/л автор министр просвещения Молдавской ССР - Лазарев А.М. Работа написана, но на комиссии еще не обсуждена.

Раздел XIII. "Молдавский народ в Великой Отечественной войне Советского Союза" против фашистских захватчиков
Главы 40, 37, 38, 39 объем 4 а/л автор научн. сотр. Левит С.Э. Работа во втором варианте сдана на обсуждение комиссии.

Раздел XIV. Восстановление и развитие народного хозяйства и культуры МССР. Послевоенная сталинская пятилетка. Главы 40, 41 До сего дня не подобран автор.

Тема 39. "Социальные отношения в Молдавии в XV веке /монография/ канд. ист. наук Мохова Н.А. Работа представляет цель показать своеобразие путей развития феодализма в Молдавии. История Молдавии этого периода до сих пор марксистски не изучалась.

За отчетный период автором собраны соответствующие материалы и изучены. Оформлены в виде соответствующих глав учебника по истории Молдавии.

Тема 40. "Молдавия в первой половине XIX века до аграрной реформы" Исполнитель канд. ист. наук. Н.В. Березняков, объем 8 а/л.

Автор ставит перед собой задачу показать развитие экономики, рост народоселения, рост городов и развитие культуры. Показать, что Бессарабия стала местом, куда бежали от феодального гнета крестьяне Запрутской Молдавии, что положение крестьянства было иным, чем в центре России, что буржуазные отношения развиваются здесь быстрее. Что Молдавия, оставшись под властью турок находилась в худшем положении и движение 1812-1848 гг. носило там национально-освободительный характер. Автором за отчетный период собран материал. Первые итоги их изучения оформлены в виде очерка в объеме 4 а/л и сданы в сектор, а также оформлены в виде отдельной работы "Революционные события в 1848 г. в Дунайских княжествах" которые сданы в печать. Сборник документов, касающихся деятельности Кутузова в Дунайских княжествах, в этом году вышел из печати.

Тема 41. "Бессарабия в составе Российской империи 1812-1917 гг. - исполнитель канд. ист. наук. Я.С. Просул, объем 12-15 а/л. Работа рассчитана до 1950 г. и ставит себе целью показать особенности развития Молдавии, ее экономические и культурные связи с Россией. Прогрессивность для населения Молдавии и ее пребывание в составе России. Эта тема должна раскрыть причины отторжения Бессарабии от России в 1918 г., которые неизбежно повело к экономической и культурной деградации ее населения. За отчетный период автором собран большой архивный и печатный материал. Первые итоги изучения оформлены в виде соответствующих глав учебника по истории Молдавии в 6 а/л, а также в виде статей "Ученых записок". т.П. "Особенности крестьянской реформы в Бессарабии", которая сдана в печать.

Тема 42. "Великая Октябрьская социалистическая революция в Молдавии", исполнитель канд. ист. наук, Березняков Н.В. Окончание работы в 1948 г. Работа должна показать развитие революционных событий в Молдавии в период от февраля 1917 до января 1918 г., приведших к установлению советской власти. в Молдавии. Итоги изучения этого вопроса автором оформлены в виде соответствующих глав учебника, как самостоятельную брошюру в размере 3 а/л автор еще не представил сектору.

Тема 43. "Монографическое описание колхоза "Партизанул Рошу" с. Жура Рыбницкого района. Работа рассчитана до 1950 года под руководством И.Д.Чебана, Исполнители: научн. сотрудники всех секторов Базы. Работа комплексная, в ней должны участвовать все сектора Базы АН. В работе должно показаться исследование путей развития ~~жизни~~ колхозной деревни, выявление наиболее рациональных форм ведения хозяйства, а также выявление изменений в культуре и быту колхозников, происшедшие за советский период. Задачи сектора истории - описать прошлое села Журы и колхоза. В 1948 году будет сделан один выезд в с. Журы под руководством И.Д.Чебана И.Д. научных сотрудников Института Левит С.Э., который собрал материал по истории села Журы периода Отечественной войны и Послевоенной сталинской пятилетки; научн. сотр. сектора языка и литературы Богач, Ипатий, Коробан В.П. и Батрынся которые собрали соответствующий материал, касающийся языка, фольклора и литературы населения села Журы, сотрудник Николаев Н.Ф., сотрудник Института Мокряк Х.Т., которые собрали материал, касающийся этнографии населения села Журы.

Тема 44. "Образование МАССР и социалистическая реконструкция народного хозяйства" Исполнитель Морар Петр Тимофеевич, в виду его освобождения от работы тема из плана исключается.

Тема 45. "Молдавия под игом немецко-румынских фашистских захватчиков" исполнитель мл. научн. сотр. Левит С.Э., под руководством канд. ист. наук. Мохова. Монография в объеме 6 а/л, рассчитано окончить в 1949г. Работа должна показать борьбу молдавского народа против немецко-румынских захватчиков в годы Великой Отечественной войны, показать во-первых грабительскую политику оккупантов, приведшую к разорению народного хозяйства республики, к истреблению десятки тысяч граждан республики и, во-вторых показать борьбу народа с оккупантами. За 1948 год автор собрал архивный материал. Первые итоги изучения

оформлены в виде соответствующих глав Учебника по истории Молдавии в объеме 4 а/л и статей, помещенной во II томе "Ученых записок" Института под названием "Некоторые данные по ограблению и разорению Молдавии немонко-румынскими оккупантами" - I а/л

46. Скифские селища и городища В. Сахарна исполнитель Смирнов Г.Д. Монография рассчитана до 1950 года. Она ставит себе целью исследовать ранний период развития Скифской культуры на территории Северной Молдавии. За отчетный период, на основании изучения раскопок селища и городища В. Сахарна археологических экспедиций 1947 и 1948гг. представлен научный отчет в объеме 3 а/л, а также реставрированы 40 сосудов, которые дали возможность установить все основные типы скифской керамики. Кроме того, за отчетный период произведена реставрация наиболее ценных фрагментов крупных сосудов. Из-за неимения лаборанта камеральной обработкой занят сам автор, вследствие чего работа в области теоретического исследования ускорилась во времени.

47. "Вессарабские гагаузы в XIX веке" - Монография рассчитанная на 4-5 авт. листов, исполнитель канд. ист. наук, Иван Н. Мецери, под руководством члена - кор. АН СССР Дмитриева Н.К. ставит себе целью показать переселение гагаузов с Балканского полуострова в Бессарабию, показать причины заселения, а также те изменения, в социально-экономической жизни, которые происходили за период их пребывания под властью России. Эта необходимость диктуется тем, что до настоящего времени нет ни одного научного труда, посвященного вопросу истории гагаузов XIX века. За отчетный период автором собран архивный и опросный материал и сдан в сектор в виде главы в объеме 2 а/л. "Поселение гагаузов в южной Бессарабии 1806-1818 гг.

ДИРЕКТОР ИНСТИТУТА

И. ЧЕВАН

УЧЕБНЫЙ СЕКРЕТАРЬ

Ф. КОЛУХАРЬ

48
236

РЕЗЮМЕ

Название сектора : Сектор языка и литературы.

Название Института : Институт истории, языка и литературы.

Автор : Богач Г.Ф.

Ученая степень : без звания, *без епитема.*

Точное название работы: Жизнь и деятельность молдавского баснописца А.Лонич /1806-1866/, на молдавском языке /10 авт. листов/

Изложение материала: Целью работы было исследование жизни и творчества молдавского баснописца половины XIX в., баснописец, от которого буржуазная критика полностью отказывалась. Первые наблюдения над его произведениями привели к выводу его полной оригинальности в творчестве / баснописец был огульно обвинен в плагиате/, а также и к прогрессивности его взглядов, приближавшихся к взглядам современных ему русских революционных демократов. Таким образом вместо запланированного на 1947г. трех авторских листов, результаты исследования к середине 1948 года едва вместились в объеме 10 листов.

Полученные результаты: Молдавский баснописец А.Лонич является одним из наиболее передовых молдавских писателей своего времени. Начав свою писательскую деятельность под непосредственным влиянием русской передовой литературы и включившись в ряды передовых борцов за освобождение народа, он клеймил самовластие и деспотизм царской России. Затем, переехав в 1835 году в Молдавское княжество, *он* дезсолидаризируется от

49
235

2.-

класса мелких бояр и буржуазии. Он клеймит последних, выражающая одновременно твердую уверенность в наступление лучших дней для человечества .

В исследовании показывается также жизнь писателя, его переводная деятельность и исследуется язык его произведений.

В кратком очерке статья о А.Дониче была помещена в молдавской газете "Тинеретул Молдовей" за 1947г.

ДИРЕКТОР ИНСТИТУТА

И. Чебан

И. ЧЕБАН

А в т о р

Богач

Богач Г.С.

50
236

НАЧАЛО ПИСЬМЕННОСТИ НА МОЛДАВСКОМ ЯЗЫКЕ

/ реферат /

1. Сектор языка и литературы Института истории, языка и литературы Молдавской Научно-Исследовательской Базы АН СССР.
2. Автор работы : Корлетяну Н.Г.
3. Ученой степени не имеет.
4. Точное название работы : " Начало письменности на молдавском языке".
5. Цель работы : Показать первые литературные памятники, написанные на молдавском языке, а также место и причины появления письменности на молдавском языке.
6. Работа написана в течение 1947 - 1948 гг.
7. Работа имеет 7 глав.

В вводной главе подчеркивается отличительная черта словесности в средние века на Востоке и Западе Европы, что в то время всё идеальное и совершенное по форме , могло быть выражено исключительно на определенных языках, называемых "священными" -- по выражению Маркса.

Это были официальные языки, языки церкви, религиозных книг , государства , дипломатии и науки.

В Восточной Европе вступают в ряд " священных" языков греческий и древнеславянский.

В Молдавии языком церкви и богослужебных книг, языком господарской канцелярии, был древне-славянский с сильным восточно-славянским , особенно русским , влиянием.

Во второй главе показано как со временем с XV - XVI вв. , в язык официальных документов Молдавии проникают молдавские

слова : сначала собственные имена, названия местностей ,
потом нарицательные имена или даже целые предложения.

Это иллюстрируется фактическими данными из мол-
давских документов. XV-XVII вв.

В третьей и четвертой главе кратко характеризуются
первые переводы , а также их значение для молдавской куль-
туры . Пятая глава называется " Причины появления первых
переводов ". В ней кратко характеризуется экономической ,
политическое и культурное положение Молдавии в XV в.

Шестая глава посвящается языку первых молдавских пере-
водов . Здесь анализируются фонетические , морфологические ,
синтаксические и лексические особенности и подчеркивается
их сходство с другими молдавскими текстами, а также с совре-
менным молдавским языком.

В заключении , на основании приведенного в работе
материала , подвергнуты критике мнения буржуазных
румынских ученых.

На основании анализа языка, именно самых характерных
черт , что все они принадлежат молдавскому языку , разговор-
ному или литературному значит , первые переводы были
сделаны в Молдавии и именно на севере Молдавии.

Что касается причин появления молдавских текстов,
то автор работы особенно подчеркивает , что теории
буржуазных румынских ученых считали основными причинами
появления письменности на молдавском языке - внешние явле-
ния / гуситизм, католицизм и т.д./

3.-

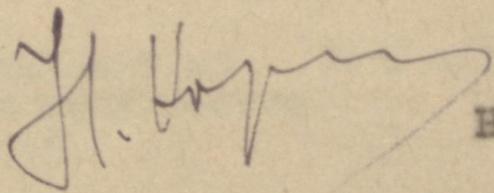
Главные же причины появления первых переводов на молдавский язык нужно искать не вне, а в самой Молдавии. Это и есть то новое, что дает данная работа.

3. Данная работа в сокращенной форме /1 а/т / была напечатана в " Ученых записках" Института истории, языка и литературы: на молдавском языке - 1947г. на русском языке - 1948г.

ДИРЕКТОР ИНСТИТУТА

И. ЧЕБАН

А в т о р



Н. КОРЛЯНУ

53
108

С П И С О К

изданных работ Института истории, языка и литературы Молдавской
научно-исследовательской Базы АН СССР

в 1948 г.

№:	А в т о р	Наимен. работы	Объем	Кем издана
1	2	3	4	5
1.	ЧЕВАН И.Д.	Орфографический сло- варь и справочник молдав- ского языка.	12 п/л	Госиздат МССР
2.	ВОРЦ А.Т.	Молдавская лексикогра- фия	10 п/л	—
3.	КОРЛЯТЯНУ Н.Г., РУССЕВ под ред. ЧЕВАНА ИВ.ДМ.	Хрестоматия по древней молдавской литературе	15 п/л	Учпедгиз
4.	КОРЛЯТЯНУ Н.Г. и РУССЕВ Е.М.	Сборник упражнений по синтаксису и пунктуации молдавского языка для УІ-УІІ	6,5/8 п/л	Учпедгиз
5.	ГАЛИЦ под ред. ЧЕВАНА И.Д.	Хрестоматия по советской литературе	18 п/л	—
6.	КОРЛЯТЯНУ Н.Г. и РУССЕВ Е.М.	Сборник упражнений по правописанию молдавского языка У-УІ кл.	9 1/2 п/л	Учпедгиз
7.	БЕРЕЗНЯКОВ Н.В. и БОГДАНОВА В.А.	М.И. КУТУЗОВ в Дунайских княжествах /сборник документов /	6 п/л	Госиздат
8.	КОРЛЯТЯНУ Н.Г.	Программа по современному молдавскому языку	1 п/л	Учпедгиз
9.	Коллектив авторов сотр. Института	Ученый записки	5 п/л	Госиздат
			81 3/8 п/л	

ДИРЕКТОР ИНСТИТУТА

И.ЧЕВАН

54
43

О Т Ч Е Т

РАБОТЫ БИБЛИОТЕКИ ИНСТИТУТА ИСТОРИИ, ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ
НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ МОЛДАВСКОЙ БАЗЫ АКАДЕМИИ НАУК
СССР за 1948 год.

В 1948 году штат библиотеки состоял из 4 человек, включая зав. библиотеки - со следующим распределением работ :

1. Зав. б-ки занимался классификацией, библиографией, источниками, для расписывания периодики, комплектованием, отбором и отсевом литературы, передоваемой др. ведомствам, а также общим руководством б-ки и административно хозяйственной работой б-ки.

II. Библиограф-заведывал читальным залом, ведал выдачей книг, в читальном зале и по абонементу, учет поступающей периодики, подготовка тематических и обобщенных выставок, расписывание газет и журналов на аналитические карточки по тематике института.

III. Старший библиотекарь - занимается расстановкой поступающей литературы, ведал систематическим и контрольным каталогом, ведет между-библиотечный абонемент и переписку по комплектованию и делопроизводству по б-ки, включая финансовую отчетность.

IV. Библиотекарь - ведал расстановкой иностранной литературы, получением литературы с почты, составлением списков и накладных, подшивкам газет, заведывание книжным складом, частично ведал записи в инвентарных книгах.

Внештатными работниками велась каталогизация, складская работа и частично инвентарные книги.

После обследования б-ки представителем Культполитпросвет учреждений при Совете Министров Молдавской ССР-библиотека приступила к выполнению предложений по акту обследования от 31/V-48 года, одновременно занимаясь текущей работой, проведены следующие мероприятия:

1/ Одной из огромных работ проделанной при участии библиотечной комиссии, с целью сохранения неучтенного книжного фонда, были оборудованы полочердачные помещения / склады / куда была перенесена вся неучтенная литература.

2/ Был произведен переучет всего основного заприходованного книжного фонда, для ведения соответствия суммарно-количественные данные книги движения библиотечных фондов с инвентарными книгами, переучет был закончен в декабре м-ца.

3/ С октября по декабрь м-ца была произведена окончательная разгрузка складских помещений неучтенной литературы, которая большим потоком книг хранилась в книгохранилища б-ки ин-та в колич. до 40.000 штук книг для дальнейшей ее обработки, из которых выделен иностранный фонд / француз., нем., англ. и др. / в колич. до 5.000 томов, в отдельное книгохранилище.

4/ Выделен из общей иностранной литературы фонд специального хранения, который в значительном количестве пополнен неучтенной литературой, после разборки складских помещений.

Спец. хран частично обработан по отделам. Отсутствует систематический и алфавитный каталог не заведен еще инвент. книга и книга движения, колич. томов спец. храна выражается в 6.500 томов.

Ответственные лица за спец. хран имеют санкции.

////

55
44

5. Отложена литература в обменный фонд в количестве 20 10.000 томов.

6/. На основании акта обследования от 31/У-48 года продолжается работа по исправлению недочетов и допущенных ошибок в систематическом каталоге по 9-му отделу.

7/. С января 1948 года сдано:

а/ Главлиту Молдавской ССР	23812 книг и брошур.
б/ Центральной б-ки Им.КРИПСКОЙ обязательных экз.им принадлежащая	5014 -" -"
в/ Сдано Молд.Базе А.Н до 1/1-49г.	1930 -" -"
г/ Подшефному колхозу передано	195 -" -"
д/ Культ.Просвет.Комитету передано	313 -" -"

В 1948 году было выдано в читальном зале биб-ки и по абонементу 43225 книг и брошур.

Заинвентаризировано и обработано к н и г русских	4821 -" -"
Иностранских	1714 -" -"

Карточек за 1948 год систематического каталога написано	12427 штук
Карточек алфавитного каталога	4.914 штук.

Кроме того была проведена следующая работа :

а/ Расписано было по республиканским газетам для альбомных вырезок аналитических карточек 3100 карточек.

б/ Обработаны республиканские газеты, для альбомных вырезок по следующим отделам: экономики, сельское хозяйство Молдавии, партстроительство, Великая Отечественная война, литература, искусство, просвещение Молдавии и выборы.

в/ Дано библиографических справок и консультаций 230

г/ Составлено библиографических списков литературы.... 15 в основном по тематике института.

д/ в текущем году было организовано юбилейных и тематических выставок в читальном зале 23.

е/ Велась работа по междубиблотечному абонементу с крупнейшими 15-в библиотеками Союза и получено по МБА 87 книг и выслано по МБА 150 -"

На протяжении всего 1948 года продолжалась работа по повышению идейно-политического и профессионального уровня работников б-ки.

Библиограф тов. КИДЕЛЬ А.С. сдал на отлично за 1-й курс вечернего университета Марксизма-Ленинизма.

Остальные работники регулярно занимаются в политшколе, изучая краткий курс истории ВКП/б/.

////

В истекшем году было проведено по изучению книги Кле-
нова / биб.техника 8 занятий.

Ст. библиограф тов. КИДЕЛЬ А.С. является научным сотруд-
ником ин-тута-опубликовал в республиканских газетах некоторые статьи
на научно-популярные темы.

Ряд других его работ запланированы по тематическому плану
института и для 3 тома научных записок.

За истекший год было ассигновано на приобретение литера-
туры и безлюдный фонд 40000 руб.

Из них на приобретение литературы было израсход..... 20.535 -" - 83 коп.

На внештатные работы 1471 -" - 85 коп.

На библиотечную технику 12972 -" - 88 коп.

В истекшем году поступило в б-ку инс-та 67 шт.

.Газет 51 назван.

На общую сумму 10.342 руб. 45к

С октября текущего года заведывание библиотеки института
перешло к тов. КУЧИНСКОЙ Д.И., которая провела до 1/1-49 года огром-
ную работу по б-ке ин-та выразившуюся в следующих мероприятиях:

1/ С октября по ноябрь м-ц с.г. были разобраны 2 складских
помещения с неучтенной литературой;

2/ из которой произведен отбор литературы иностранного фонда
/ франц.нем.английская и др./выделена в отдельные книгохранилище, час-
тично разобрана по отделам -требуется дальнейшая обработка;

3/ большим количеством книг со складских помещений влилось
в спец.хран и требует дальнейшей обработки.

4/ отобрана с неучтенного фонда литература в обменный фонд
в колич. *до* 10.000. томов.

5. проведена инвентаризация всего учтенного фонда и 31/ХП
1948 года б-ка взята на баланс.

6/ проведено ряд мероприятий по административно-хозяйствен-
ной работе б-ки ин-та.

До IV-го кв. текущего года б-ка работала без плана.

7/ Произведены многочисленные неучтенные технико-библиотечные
работ, которые поглощали много рабочего времени.

8. Исправлены, частично, совершенно справедливые недочеты по
акту обследования от 31/У-48 года.

Однако проделанная работа в течении 1948 года еще далеко
не достаточна, для нормального положения работы библиотеки ин-тута.

Основным и большим тормазом в работе б-ки является
следующие причины ,требующие немедленного устранения их в ближайший
период времени :

а/ Явно недостаточный штат библиотеки.

б/ Слабое комплектование б-ки новой литературой

////

из-за недостаточного ассигнования, а также из-за ограниченного поступления в библиотечный коллектор Молдавского отделения Когиза научной литературы по тематике нашего института из центра.

в/ помещение библиотеки не соответствует своему назначению недостаточная площадь 1223 кв.м. отсутствует возможность организации необходимых хранилищ, для поступивших со складов неучтенной литературы, требующей немедленной ее обработки в колич. 40.000 томов.

Лучшими пожеланиями в работе аппарата б-ки института является досрочное выполнение развернутого годового плана на 1949 г. в том числе :

- 1/ Увеличение штата по б-ки ин-та.
- 2/ Культурное и бесперебойное обслуживание научных сотрудников и института, учащихся ВУЗов и научных работников республики.
- 3/ Оборудовать читальный зал, создав читателям полный уют и хорошее обслуживание литературой.
- 4/ Налаживание административно-хозяйственной работы.
- 5/ Развертывание библиографической работы.
- 6/ Дальнейшее повышение идейно-политического и профессионального уровня работников библиотеки.

С помощью руководства, парторганизации, местного комитета и коллектива библиотеки, приложить все усилия по ликвидации всех недоделок в работе библиотеки за 1948.

Идя в ногу с трудящимися всего Советского Союза в борьбе за выполнение первой Сталинской пятилетки-качественно и досрочно выполнить годовой план работ б-ки и к 1950-му году прийти с отличными показателями в работе.

ЗАВ. БИБЛИОТЕКИ Ин-та ИСТОРИИ
ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ

БИБЛИОГРАФ

Ф.И.И. / КУЧИНСКАЯ Д.И. /
/ КИДЕЛЬ А.С. /

О Т Ч Е Т

186⁵⁸

о научной деятельности Института истории, языка и литературы
Молдавской Научно-Исследовательской Базы АН СССР

на первое полугодие 1948 г.

✓ 1. Направление научной деятельности
Института в отчетном году.

Институт истории, языка и
литературы.

2. Структура Института и ее измене-
ния, произведенные в отчетном
году.

За отчетный период в струк-
туре Института никаких из-
менений не произошло.

3. К а д р ы

См. приложение № I

✓ 4. Научные командировки сотрудников
в Москву или Ленинград и резуль-
таты командировок.

За отчетный период в Москву
было 5 научн. команд.

1. Морарь с 5-22 января 1948г.

2. Мохов с 16 /I-по 10/II-48г.

3. Чебан с 27/I по 16/II 4. Березников
с 16/III по 7/IV 5. Смирнов с 13/III-13

5. Аспирантура: список и краткая
характеристика аспирантов, про-
ходящих подготовку в Институте
с отрывом и без отрыва от основной
работы, список и краткая характ.
аспирантов, прох. подготовку в
Москве или Ленинграде. Обеспе-
ченность аспирантов научн. рук.,
группировка аспирантов по срокам
окончания аспирантской подготовки
Список аспирантов, защитивших
диссертации.

За отчетный период аспиран-
тов, прох. подготовку в
Институте не имеется.
В Москве проходит под-
готовку т. Вартчан - науч-
ным руководителем которого
является ак. Шимарев.
Аспирантов, защитивших
диссертации, за отчетный
период не имеется.

6. Перечень докладчиков /с указанием
докладов /о работе Института на
заседаниях Президиума АН СССР, на
сессиях отделений, заседаниях
Ученых Советов Центральных Инсти-
тутов АН СССР, руководящих органов
Республики.

За отчетный период
таковых докладов не
состоялось.

✓ 7. Научные сессии, конференции и
совещания /республиканского,
областного/масштаба, проведенные
Институтом, их программы, списки
докладчиков и основные итоги.

24 марта состоялось
расширенное заседание
Ученого Совета Института
по вопросу о преклонении
перед западом в молдавском
языке. Докладчик
т. Корлетану.

9. Научно-техническая пропаганда /формы и объем выполненной работы/.

За отчетный период научн. сотр. Березняков Н.В. прочел I лекцию для Горкома Комсомола "Суворов в Молдавии".

10. Консультационная помощь промышленным предприятиям, планирующим, хозяйственным, культурно-просв., научным и другим учреждениям и организациям.

За отчетный период научными сотр. Института были даны 27 консультации по вопросам истории, языка и литературы /музею Краеведения, редакциям газет, Учпедгизу, Госиздату, Институту школ и др. учреждениям/.

11. Число заседаний Президиума филиала и перечень рассмотренных вопросов по основным разделам деятельности филиала.

12. Число заседаний Совета филиала /ученого Совета Института/ и перечень рассмотренных вопросов.

За отчетный период состоялось 9 заседаний Ученого Совета Института:

Я н в а р ь : 20 Повестка дня:

1. Одобрение сдачи в печать книги т. А. Борца "Молдавская лексикография."

2. Одобрение сдачи в печать книги Н.В. Березнякова "Революция 1848 г. в дунайских княжествах."

27. Повестка дня:

1. Утверждение отчета об итогах научной деятельности Института за 1947г.

М а р т : 23. Повестка дня

1. Об одобрении и сдачи в печать II тома "Ученых записок"

2. Состояние подготовки ко II майской научной сессии.

3. Проверка исполнения решения Ученого Совета, приказов и распоряжений дирекции.

4. О состоянии дел Ученого Совета./проверка протоколов/.

24. Повестка дня:

1. Против ~~И~~преклонения перед Западом в молдавском литературном языке.

29. Повестка дня:

1. Итоги Ученого Совета от 24/II-48г.

188

9 апреля Повестка дня:

1. Отчет за I квартал 1948г.
докладывали зав. секторами Мохов Н.А.
и Корлэтану Н.Г.
2. Утверждение инд. планов на II кв. 1948г.
докл. зав. секторами. Мохов Н.А. и
Корлэтану Н.Г.

7 мая Повестка дня:

1. Одобрение к печати книги т. Инжеватова И.К.
"Пушкин и молдавский народ".
2. Научный отчет зав. Библиотекой Института
т. Киделя А.С.

29 мая Повестка дня:

1. Научная сессия с докладами:

1. КОРЛЭТАНУ Н.Г. - Пути развития молдавского литературного
языка.
2. КОЖУХАРЬ Ф.И. - К характеристике молдавских народных
говоров центральных районов республики.
3. БОРЩ А.Т. - Виды склонения в молдавском языке.
4. СПАТАРЬ М.Г. - Проблема коллективизации сельского хозяйства
в творчестве писателя И.И. Канна.
5. БОГАЧ Г.Ф. - Влияние русской прогрессивной мысли на
молдавскую литературу XIX-го века.
6. ЛЕВИТ С.З. - Движение сопротивления в Молдавии немецко-
румынским оккупантам в 1941-1944 гг.
7. МЕЩЕРЯК И.И. - Болгаро-гагаузские заселения Баджака 1806-1838гг.
8. МЕРЛИН-КВАЧАДЗЕ Э.Я. - К вопросу изучения медицины в
Молдавии.

1 июня 1948г. Повестка дня:

1. Итоги сессии от 29 мая 1948г.
2. Утверждение тематики III тома "Ученых
записок."

13. Участие Института в соцсоревно-
вании и итоги последнего

Институт соревнуется с Базой
АН. За отчетный период проверки
не состоялось.

14. Число тем: находящихся в процессе разработки, дополнительно включенных, законченных разработкой, внедренных в производство. Темы двух последних групп должны быть перечислены. *см. прил. №2*

За отчетный период в процессе разработки находится 17 тем по плану, окончание которых будет в конце года.

За отчетный период измод. дополн. вкл. 2 тем: 1. Д.м. Калашникова 2. М. Елисаветовна

15. Сведения о проведенных экспедициях /обобщенные сведения Института, секторов/.

За отчетный период Институт не проводил никаких экспедиций.

16. Бюджет филиала /Института/ с указанием сумм, затраченных на научную работу, внештатную зарплату и научное оборудование

Бюджет соот. 729,8
 ст. 5. М/и работы науч. работ. 1.0
 зарплата науч. 2.0
 археологическая 4.0
 ст. 7. Приобрет. книг 10.0
 ст. 11. Приобрет. и ремонт. техн. инст. 4.0
 ст. 12. ... 1.0
 ст. 14. ... 1.0

17. Характеристика материальной базы; основное научное, типографское и другое оборудование, приобретенное в отчетном году, пополнение библиотек; расширение производственных и научно-вспомог. помещений и пр.

Институт имеет отдельное помещение площадью 270 кв.м. Кроме того - подвал в котором помещается библиотека с книжным фондом около 150000 томов; Одну старую грузовую машину грузоподъемн. в 1,5 т. За отчетный период расширения производ. и научно-вспомог. помещений не состоялось.

18. Основные сведения по кап.строительству /полученные кредиты, фонды и их реализация/, степень выполнения плана/.

Нет

19. Подробные рефераты /если нельзя полностью / трех лучших работ, законченных в отчетном году.

*1. 390,5 - 172.
 2. 28,5 - 9,9
 3. 39. - 37
 4. 3. -
 5. 165 - 30
 6. 40. - 16
 7. 31. - 4
 8. 6,6 - 17.
 9. 154 - И. ЧЕБАН
 10. 15 - Ф. КОЖУХАРЬ*

25 июня 1948г.

ДИРЕКТОР ИНСТИТУТА

УЧЕНЫЙ СЕКРЕТАРЬ

А. Косилов

Список научных сотрудников Института Истории, языка и литературы

молдавской Научно-исследовательской базы Академии Наук Союза СССР

№ пп	Фамилия, имя, отчество.	Занимаемая должность	Узкая научная специальность	Партийность	Дата вступления на работу в Институт.	Год рождения	Национальность	Пол	Образования. когда и какой ВУЗ окончил	Был ли на оккупированной территории	Количество научных трудов
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.	ЧЕБАН Иван Дмитриевич	Директор	Филолог	член ВКП/б/ с 1943 г.	20/X-39 г.	1910	молдаване	м	Окончил в 32гПединст.	нет	34
2.	МИРНОВ Георгий Дмитриевич	мл.н/с.	археолог	член ВКП/б/ с 1928 г.	17/I-1947 г.	1903	русский	м	Окон.аспир. Пединст.Моск.	нет	6
3.	КОРДЕАНУ Николай Григор:	Зав.сектором языка и литер.	языковед	б/п	10/X-1948 г.	1915	молдаване	м	Окон.вЧернов. Универ.филолог	нет	11
4.	БОГАЧ Георгий Феодосьевич	мл.н/с.	-	б/п	25/I-1946 г.	1915	молдаване	м	Окон.Ясский Универ.язык и литер.	нет	9
5.	ПОПОВСКИЙ Гаврил Иванович	-	-	б/п	15/II-1946 г.	1886	молдаване	м	Общепедагог образование в Сороках	нет	3
6.	НИКОЛАЕВ Никифор Федосеевич	-	этнограф	б/п	15/X-1946 г.	1905	молдованин	м	Окон.в 1938 г. Пединст.физм т	нет	20
7.	БЕРЕЗНЯКОВ Николай Васильев.	Ст.н/с	историк	б/п	с 1942 г.	1910	украинец	м	Окон.аспирантуру при каф.Ист.Лен. Универ.	нет	10
8.	РУССЕВ Евгений Михайлович	мл.н/с	историк	б/п	25/VIII-43г.	1915	русский	м	Окон.Бухар.Универ. факул.словесн.и фил.нет		8
9.	ЛЕВИТ Сруль Эликович	-	-	б/п	Окт. 1945 г.	1922	еврей	м	Окон.в1945 г. Молд.Пединст.	нет	1
10.	КОЗУХАРЬ Фекла Илларионовна	Ученик Секретарь	филолог	член ВКП/б/	1/VII-1947 г.	1918	молдаванка	ж	Окон.аспирантуру при Мол.Университ.	нет	1
11.	БОРЦ Андрей Тимофеевич	Ст.н/с.	языковед	б/п	1/IV-1947 г.	1908	русский	м	Окон.аспирантуру при АН УССР	нет	3

63

№ п/п	Фамилия, имя, отчество	Занимаемая должность	Узкая научная специальность	Партийность	Дата вступления на работу в Институт.	Год рождения	Национальность	Пол	Образования. когда и какой ВУЗ окончил	Был ли на оккупированной территории.	Количество научных трудов.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.	ИПАТИИ Мария Георгиевна	мл.н/с.	фольклорист	б/п	1/VIII-1947 г.	1923	молдаванка	ж	Окон. в 1947 г. Молд. Пединстит	Был на оккуп. тер. Григориполь.	-
2.	Батрынся Дмитрий Михайлов.	-"	литератор	б/п	15/XI-1947 г.	1909	молдаванин	м	Окон. мол. Педин. и аспирантуру	нет	-
3.	КОРОВАН Виктор Павлович	-"	-"	б/п	15 /IV-1948 г.	191	молдаванин	м	Окон. Юридический факультет в Яссах	нет	-
4.	МОХОВ Николай Андреевич	Зав. сектором истории	Историк	член ВКП/б/	23/VIII-1948 г.	1904	русский	м	Окон. аспирантуру Ленинград. Универ.	нет	-

ДИРЕКТОР ИНСТИТУТА

// Д.И. ЧЕВАН //

ВЫПОЛНЕНИЕ

Института истории, языка и литературы Молдавского филиала
АН СССР за 5 лет с 1946 - 1950 гг.

№ п/п	Название темы	Объем: в а/л	Срок выпол- нения		Фамилия автора	Отметка о выполнении
			срок пл.	факт.		
1	2	3	4	5	6	7
1.	Учебник по истории Молдавии ч. I	43	1947	1950	Коллектив авторов	Выполнен и сдан в произв. в мае 1951 г.
2.	Социальные отношения в Молдавии / монограф./	8	1950	-	Н.А. МОХОВ	Главы в Курсе истории Молдавии / частично,
3.	Бессарабия в составе Российской империи 1912-1917 гг.	10	1950	1950	Я.С. ГРОСУЛ	Главы Курса выполнены
4.	Молдавия в первой половине XIX в.	15	1948	1948	Н.В. БЕРЕЗНЯКОВ	Выполнена
5.	Духовная Культура Молдавии, ч. II	8	1947	1949	Н.Ф. НИКОЛАЕВ	Выполнена рукопись в 6 а/л
6.	Кутузов в Дунайских княжествах	8	1947	1948	Н.В. БЕРЕЗНЯКОВ	Работа напечатана в 1949 г.
7.	Молдавский летописец Г. Уреке	7	1947	1950	Е.М. РУССЕВ	Работа представлена в качестве канд. диссер. 22 а/л
8.	Молдавский летописец М. Костин	6	1950	-	Е.М. РУССЕВ	Тема с плана была снята с пересмотр тов. Руссева в аспирантуру
9.	Скифские селища и город. В. Сахарна	6	1948	-	Г.Д. СМЕРНОВ	
10.	История Бессарабских гагаузов	3	1948	1948	И.И. МЕЩЕРЯК	Сдал работу в 2 а/л
11.	Орфографический словарь	17	1949	1949	И.Д. ЧЕБАН	Опублик. 1949 г.
12.	Русско-молдавский словарь, I изд.	30	1949	1949	Кол. авторов под ред. И.Д. Чебана, Н.Г. Корлягану, Е.М. Руссеев	Словарь опубликован в 1949 г.
13.	Молдавско-русский словарь	30	1949	1949		Перенесен на 1953 г., в связи с составом изд. русского

1 :	2	:	3	:	4	:	5	:	6	:	7
14. Исторические основы орфографии молд. языка	4	1945	1947	И.Д.ЧЕБАН	выполнена в рукописи						
15. Начало письменности на молдавском языке	4	1948	1948	Н.Г.КОРЛЭТЯНУ	Опублик. статья в I т. Уч. З						
16. Народные молдавские говоры центральной части МССР	7	1947	1950	Ф.И.КОЖУХАРЬ	Рукопись пересматривается в свете учения И.В.Сталин						
17. Восточно-славянские элементы	4	1950	1950	А.Т.БОРЩ	Сдана рукопись в 2 а/л						
18. Монографии по К.Стамати и А.Донич				Г.Ф.БОГАЧ	Невыполнены.						
19. Хрестоматия по фольклору и древней литературе	14,5	1947	1950	КОРЛЭТЯНУ Н.Г. Руссеев Е.М. Корняну Л. под. ред. И.Д.ЧЕБАНА	Опублик.						
20. Хрестоматия молдавская восточная литература	14,5	1947	1948	Галиц, под ред. И.Д.ЧЕБАНА	Опублик.						
21. Хрестоматия молдавской литературы XIX в.	13	1947	1950	БОГАЧ Г.Ф. ИСТРУ, под ред. И.Д.ЧЕБАНА	Опублик.						
22. Сборник фольклора, сказок и преданий	6	1948	1950	Состав. и руков. Пред. И.Д.ЧЕБАН, системат. И.Г.ИПАТИИ	Пред. 17а/л. Теперь обсуждается в секторе						

Кроме плана сотрудники Института сделали внеплана следующие работы:

за период с 1948 г. по 1950 г.

№: Автор и название : К-во п / л : Примечание
 ил:

1948 г.

1. Институт истории, языка и литературы / коллектив авторов /
Ученые Записки, т. I / на русском языке / 5,25
Удальцов, Сергиевский,
Гросул, Корляту
2. Корляту и Руссеев. Сборник упраж-
нений по морфологии для У-УІ кл.
изд. II-е. 9
3. Корляту и Руссеев. Сборник упраж-
нений по синтаксису для УІ-УІІ кл.
II-е изд. 6,25
4. Поповский Г.И., Абечедар II изд. II-е
Кишинев 6
5. Поповский Г.И. Мануал де лимба
молдовеняскэ пентру кл. II - а
школеlor русе. 8 3/4

1949 г.

6. Институт истории, языка и литературы
/ коллектив авторов / Ученые записки
т. II-е 17
Гросул, Мохов, Малинск и
Левит, Кокухарь, Руссеев
Корляту, Чебан и др.
7. Борц А.Т. Молдавская лексикография 9,5
8. Корляту и Руссеев, Сборник упр.
для УІ?УІІ кл. изд. III-е 7,75
9. Левит С.З. / вместе с Елиным /
Из истории подпольной коммун.
печати в Молдавии в годы немецко-
румынской оккупации. №3 0,5
10. Чебан И.Д. Грамматика молдавского
языка ч. I / Новое переработанное
У изд. / 15
11. Поповский Г.И. Учебник молдавского
языка для II-го класса русской шк. 75/8
12. Поповский Г.И. Учебник русского
языка для III-го кл. русской шк. 85/8
13. Поповский Г.И. Букварь, изд. III-е 6
14. Березняков Н.В., Багратион в Дунай-
ских княжествах, сб. документов 6,75

№	Автор и название	к-во п / л	Примечание
---	------------------	------------	------------

- | | | | |
|-----|---|------|--|
| 15 | Лазарев А.м. Образование Молдавской ССР | | |
| 16. | Корлятяну Н.Г. и Руссеев Е.м. Сборник упраж. по орфог. молд. яз. изд. III | 3 | |
| 17. | Богач Г.ф. и Коробан В.П. Хрестоматия по молд. литературе для УІ кл. | 15 | |
| 18. | Корлятяну Н.Г. и Руссеев Е.м. Букварь для взрослых | 41/8 | |

1950 г.

- | | | | |
|-----|--|----|--|
| 19. | Н.А.мохов, Е.м.Руссеев, Н.С.Гросул, Н.В.Березняков, В.П.Коробан "феодалные отношения в Молдавии в период XIV-XVIII веков " | 16 | |
| 20. | Н.А.МОХОВ, -Общественно-экономические предпосылки образования феодальной монархии в Молдавии " | I | |
| 21. | Н.С.ГРОСУЛ "Социально-экономические отношения в Бессарабии в пер. пол. XIX в. | I | |
| 22. | Н.Г.Корлятяну, Е.м.Руссеев, Л.Е.Корняку ред. И.Д.Чебан Хрестоматия по фольклору и древней молдавской литературе | 14 | |
| 23. | В.П.Коробан Молдавская культура XVIII в. | I | |
| 24. | И.Д.Чебан, О некоторых актуальных вопросах орфографии молдавского языка | I | |
| 25. | С.Я.Афтеняк, С.Э.Левит, Елин Н.Н., О партизанском движении в Молдавии между 1941-1943 гг. | 6 | |

С П Р А В К А

О невыполненных в 1950 году работ^{ах}
/предусмотренных планом/.

1. Курс истории Молдавии

Ч. I. Согласно плану должна была быть сдана Издательству.
Незавершено написание некоторых глав /I - V, XX, XXI - XIV/.

В связи с этим не могло быть проведено окончательное
редактирование.

Ч. II. По плану должен был быть издан макет. Работа
не доведена до той кондиции, что бы можно было сдать макет.
Имеющиеся материалы по второй части в 1950 году необсуждены и
неутверждены. Один из основных разделов /Великая Октябрьская
социалистическая революция в Молдавии/ еще не написана. Раздел
22 года румынской оккупации в Бессарабии - полностью не завер-
шен.

2. Социальные отношения в Молдавии в XV веке. Тема
о крестьянском движении в Молдавии полностью не реализована,
так как автор Н.А. Мохов работал над курсом истории. В общих
чертах тема реализована I части курса.

3. Советская Молдавия в Великой Отечественной войне.
Первый вариант монографии написан, однако не обсуждался на
секторе и рецензированию не подвергался. Часть монографии
издается в специальном сборнике. "Борьба молдавских партизан
против фашистских захватчиков". Материал набран в графике.

4. Молдавско-русский словарь. В основном завершено
составление словаря. Редактирование начато, но прекращено впо-
следствии в связи с переключением редакторов на работу над

рухх вторым изданием русско-молдавского словаря.

5. Восточно-славянский элемент в молдавском языке.

Кроме статьи в третьем томе уч. записок А.Т.Ворд в 1950 году по этой теме материала не представил. 1-го июня в связи с сокращением штатов с работы снят. 16 сентября 1950 г. на работу восстановлен. После восстановления работает над „бчерками истории молдавского языка“.

6. Центральные говоры Молдавской ССР. - Монография в секторе не обсуждена, рецензированию не подвергалась. Автор Ф.И.Кохухарь заявляет о том, что монография нуждается в переработке в свете трудов товарища СТАЛИНА по языкознанию. В 1950 году автор находился 3 месяца в отпуску /из коих часть декретного/ и месяц пролежал в больнице.

7. Д.Кантемир - история иероглифов. Автор Д.М.Ватрынся с работы снят. Тема данная не разрабатывается из-за отсутствия автора.

ОПУБЛИКОВАННЫЕ РАБОТЫ ЗА 1946 - 1950 гг.
ИНСТИТУТА ИСТОРИИ, ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ МОЛДАВСКОГО ФИЛИАЛА
АКАДЕМИИ НАУК СССР

№ п/п:	автор и название	: количество	: примечание
п/п:		: печат. лист.	

УП. 1946 г.

- | | | | |
|----|--|------|--|
| 1. | Чебан И.Д., Страницы из прошлого Молдавии | 6 | |
| 2. | Чебан И.Д., Грамматика молдавского языка, ч. I, Фонетика и морфология, изд. IV | 14 | |
| 3. | Корлятану и Руссеев, Молдавский букварь для взрослых | 4,5 | |
| 4. | Борщ А.Т., Рецензия на русско-молдавский словарь в Ученых Записках Украинской АН | 0,5 | |
| 5. | Руссеев Е.М., Литературное значение хроники Гр. Уреке, "Октомврие" № 3 | 0,75 | |
| 6. | Корлятану Н.Г., "Ион Некулче", "Октомврие" № 3 | | |
| 7. | Поповский Г.И. "Абечедар", изд. I, Госиздат, Кишинев. | 6 | |

УП. 1947 год

- | | | | |
|----|--|------|---|
| 1. | Березняков Н.В., Эпизоды фашистских захватчиков /брошюра/ | 2,5 | |
| 2. | Институт истории, языка и литературы /коллектив авторов/ Ученые Записки, т. I /на молд. языке/ | 5½ | Удальцов, Сергиевский И., Гросул, Корлятану |
| 3. | Корлятану и Руссеев, Сборник упражнений по морфологии для У-УІ кл. | 8,25 | |
| 4. | Корлятану и Руссеев, Сборник упражнений по синтаксису для УІ-УІІ кл. | 6,75 | |
| 5. | Борщ А.Т., рецензия на нову орфографию молдавского языка, Научные записки Украинской АН | 0,5 | |

	2	3	4
6. Чебан И.Д., Ион Канна, "Октомврие", № 1,		I	
7. Руссеев М.Е. 9 молдавский летописец Гр. Уреке, "Октомврие" № 2		0.75	
8. Чебан И.Д. Будем бороться за литературный язык, "Октомврие" № 4		0.5	
9. Чебан И.Д. и Спатарь М.Г., Молдавская советская литература за 30 лет Октября		I	
10. Поповский Г.И., Статья "Предаря лимбий молдовенешть ни школиле русенить" /ни ажуторул нивецаторулуй /		0.75	
11. Кидель А.С., Сергей Лазо, "Октомврие" № 5		0.5	

IX. 1948 год

1. Березняков П.В. и Богданова, Кутузов в Дунайских княжествах /сборник/	8.75	
2. Институт истории, языка и литературы /коллектив авторов/, Ученые Записки, т. I /на русском языке/.	5.25	Удальцов, Сергиевский Гросул, Корляну
3. Галиц В. под ред. Чебана И.Д. Хрестоматия по молдавской советской литературе для X класса.	14.5	
4. Корляну и Руссеев. Сборник упражнений по морфологии для У2У1 классов, изд. II	9	
6. Корляну и Руссеев. Сборник упражнений по синтаксису для У1-УП классов., II изд.	6.25	
7. Мохов Н.А. Извращение истории Молдавии, "Октомврие" № 3 /вместе с Ружиной/	0.5	
8. Поповский Г.И., Абечедар изд. II, Кишинев	6	
9. Поповский Г.И., Мануал де лимба молдовеняскэ пентру кл. III а школиле русе.	8 $\frac{3}{4}$	

X 1949 год.

1. Институт истории, языка и литературы /коллектив авторов/, Ученые записки, т. II	17	Гросул, Мохов, Малинский Левит, Кожухарь, Руссеев Корляну, Чебан и др.
--	----	--

11

1	2	3	4
2.	Борщ А.Т. Молдавская лексикография	9.5	
3.	Корлятану, Руссес и Корняну под рекд. и руковд. Чебана И.Д. Хрестоматия по древней молдавской литературе для УИ кл., изд. II	14.5	
4.	Корлятану и Руссес, Сборник упражнений для UI-UII кл., изд. III	7.75	
5.	Левит С.З., /вместе с Елиным/, Из истории подпольной комм. печати в Молдавии в годы немецко-румынской оккупации № 3	0.5	
6.	Главный редактор Чебан И.Д. и редакторы Корлятану Н.Г. и Руссес Е.М., Русско-молдавский словарь	30	
7.	Чебан И.Д. Орфографический справочник	17	
8.	Чебан И.Д. Грамматика молдавского языка часть I /новое переработанное У издание/	15	
9.	Поповский Г.И. Учебник молдавского языка для II класса русской школы/	75/8	
10.	Поповский Г.И., Учебник русского языка для III кл., русской школы	35/8	
11.	Поповский Н.И., Букварь изд. III	6	
12.	Курс истории Молдавии /макет/ кол. авт.		
13.	Березняков Н.В., Багратион Дунайских княжествах /об. документов/	6.75	
14.	Лазарев А.М. Образование Молдавской ССР		
15.	Корлятану Н.Г. и Руссес Е.М. Сб. упражнений по орфографии молд. яз. изд. III	3	
16.	Вогач Г.Ф. и Корбан В.П. Хрестоматия по молдавской литературе	9.25 15	
17.	Корлятану Н.Г. и Руссес Е.М. Букварь для взрослых	41/8	

1	2	3	4	5
1. Феодальные отношения в Молдавии в период XIV-XIII веков."	16 п/л сб. ст. Госиздаем МССР	Н.А.Мохов, Е.М.Руссеев Я.С.Гросул, Н.В.Березняков В.П.Коробан	опубликован отдельной книгой	
2. Общественно-экономические предпосылки образования феодальной монархии в Молдавии"	Ив/л	Н.А. Мохов	Опуб.в Уч. Зап. т.П Госун.Кни.	
3. "О некоторых легендах в истории по-лабских славян"	0,8	Н.А.Мохов	" - " -	
4. "Социально-экономические отношения в Бессарабии в пер. пол. XIX в."	I	Я.С.Гросул	" - " -	
5. "Управление Новороссией во второй пол. VIII века "	I	И. Мецерык	" - " -	
6. "Волгаро-гагаузские поселения в Бессарабии в пер. пол. XIX в. "	I	Мецерык	" - " -	
7. Феодальные отношения в Молдавии в XIV-XIII вв. /рецензия/	0,5 опуб. в жур. "Окт." № 6	С. Левит		
8. Хрестоматия по фольклору и древней молдавской литературе	изд. II, 14а/л Учпед. МССР	Н.Г.Корлятин Е.М.Руссеев Л.Е.Корняну	учеб. для 8к. мол.шк.	
9. Хрестоматия по литературному чтению	изд. II, 15 а/л Учпед. МССР	Г.Ф.Богач В.П.Коробан	учеб. для 6 кл. молд.шк.	
10. Хрестоматия по литературному чтению	изд. I, 13 а/л Учпед. МССР	Г.Ф.Богач /сов. Пензул, Игнат/	уч. для 5 кл. ср.шк.	
11. Хрестоматия по молдавской литературе XIX века.	изд. I 13а/л Учпедгиз МССР	Богач, /сав. Истру, Чебан, Коробан	уч. для IX кл. молд. ср. школ.	
12. Молдавская культура в XVIII в.	I а/л	Коробан	Статья в сб. "фео- дальнен отн. в Молд. в пе- риод XIV-XIII	

2

3

4

5

13. О некоторых актуальных вопросах
орфографии молдавского языка

I а/л
Альманах
"Октомврие"
№ 1

И.Д.Чебан

14. Молдавская советская литература

28 а/л
Учпед.МССР

авт.Галиц
ред. Чебан

Хрестоматия
для X кл. мо
давской ср.
школы.

74 file